

# Instrucciones originales

1 Información de seguridad .....	P105
2 Presentación del producto .....	P108
3 Funcionamiento.....	P113
4 Características principales.....	P121
5 Mantenimiento .....	P123
6 Resolución de problemas .....	P125
7 Especificaciones .....	P126
8 Eliminación y retirada de la batería .....	P127

# 1 Información de seguridad

## 1.1 IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad y las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

1. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando se les supervise y hayan recibido instrucciones respecto al uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. El aparato no debe usarse si ha caído, si hay señales visibles de daños o si tiene fugas. Cuando esté energizado, mantenga el aparato fuera del alcance de los de niños.
2. No use ni cargue el aparato en ambientes extremadamente calientes o fríos (por debajo de 0 °C/32 °F o por encima de 40 °C/104 °F, por encima del 85 % de humedad), o puede afectar a la vida útil de la batería.
3. El aparato se puede usar para limpiar ventanas exteriores si está correctamente amarrado a una posición segura con el mosquetón, el viento está en calma y no está lloviendo o nevando.
4. Antes del uso, use el mosquetón para bloquear el amarre de seguridad a un riel fuerte del interior, y asegúrese de que el robot estén unido de manera segura a él.
5. No deje el aparato desatendido cuando lo esté usando. Para evitar lesiones corporales o daños materiales provocados por una caída accidental del aparato, asegúrese de que no hay personas, animales u objetos valiosos y frágiles debajo de la zona de trabajo del robot.
6. No use el aparato con vendavales o vientos de fuerza 10, o en áreas en las que la altitud supere los 2000 metros (6562 pies).
7. No deje desatendido el aparato cuando esté conectado.
8. Solo para uso doméstico (incluidas ventanas de exterior). No use el aparato en ambientes comerciales o industriales.
9. No lo use en vidrio roto o desigual, tal como vidrio con pegatinas estáticas, pósteres de publicidad, o patrones elevados, para evitar que el vidrio se rompa o que el aparato falle. No lo use en superficies con holguras, tales como un pedazo de vidrio con holguras u orificios, o dos pedazos de vidrio adyacentes sin marco con una holgura entre ellos, para evitar que el aparato se caiga debido a una mala adhesión.
10. Use únicamente accesorios recomendados o suministrados por el fabricante.
11. Asegúrese de que la tensión del suministro de energía coincida con la tensión de alimentación marcada en el Robot.
12. No use el aparato en un vidrio con marco de menos de 5 mm (0,2 in)
13. No lo use en vidrio con un grosor inferior a 3 mm (0,12 in) o espejos con un grosor inferior a 4 mm (0,16 in).
14. No lo use en vidrio o espejos con un altura de asa de 70~105 mm (2.76~ 4,13 in).
15. No use el aparato en ventanas grasientas.
16. Cuando se usa en ambientes con mucha humedad, las prestaciones de la limpieza se verán afectadas.

17. Almacene el aparato alejado del calor y materiales inflamables.
18. En tiempo lluvioso, no use el aparato en la ventana exterior para evitar
19. No use el aparato si no está unido firmemente al vidrio o si tiene signos visibles de daños.
20. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no ponga el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No coloque o guarde el aparato donde pueda caer o ser arrojado dentro de una bañera o un lavabo.
21. Presionando el botón de encendido tres veces de forma continua, se puede desconectar el dispositivo de la red.
22. No toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas.
23. Cuando cargue el aparato, no lo coloque sobre otros aparatos eléctricos y manténgalo lejos de fuego y líquidos.
24. Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. No tire del aparato, ni lo transporte, por el cable de alimentación, use el cable de alimentación como asidero, cierre una ventana sobre el cable de alimentación, o ponga pesos importantes sobre el cable de alimentación. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
25. No use un cable de alimentación o toma de corriente dañados. No use el aparato si no funciona correctamente, si ha caído, dañado o ha entrado en contacto con agua. Debe ser reparado por el fabricante o su agente de servicio a fin de evitar riesgos.
26. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, o su agente de servicio para evitar riesgos.
27. El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato. No desenchufe el adaptador de alimentación tirando del cable de alimentación.
28. La batería de seguridad debe ser sustituida por el fabricante o su agente de servicio a fin de evitar riesgos.
29. La batería de seguridad debe retirarse y descartarse según la legislación local y reglamentos antes de la eliminación del aparato.
30. El aparato debe desconectarse de la toma de corriente antes retirar la batería para la eliminación del aparato.
31. Deseche las baterías usadas según las leyes y reglamentos locales.
32. No incinere el aparato incluso si está gravemente dañado. La batería puede explotar si se expone al fuego.
33. El aparato se debe usar según las indicaciones en este manual de instrucciones. La empresa no será responsable de daños o lesiones provocados por un uso indebido.
- 34. ADVERTENCIA:** Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desconectable suministrada con este aparato.
35. El robot cuenta con baterías que únicamente pueden ser sustituidas por personas cualificadas.
36. El enchufe se deben usar en interiores.
37. Si el vidrio al vacío en el que está trabajando el robot tiene fugas retire inmediatamente el robot después de completarse la limpieza.
38. Antes de limpiar, observe si el área para unir el robot tiene partículas pequeñas. Si las hay, elimínelas o cambie a una zona sin partículas para evitar rayar el vidrio.






39. Limpie oportunamente la almohadilla de mopa y asegúrese de haber eliminado completamente las partículas pequeñas para evitar rayar el vidrio.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

De acuerdo con los requisitos de exposición a la radiofrecuencia, se debe mantener una distancia de al menos 20 cm entre el dispositivo y el usuario mientras el dispositivo esté en marcha.

### 1.2 Eliminación correcta de este producto

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la UE. Para impedir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por una eliminación de residuos descontrolada, recicle responsablemente para promover una reutilización sostenible de los recursos materiales. Para reciclar su dispositivo usado, use los sistemas de devolución y recogida o contacte con el minorista en el que adquirió el producto. Ellos pueden reciclar con seguridad este producto.

	<b>Lee las instrucciones.</b>
	<b>Clase II</b>
	<b>Solo para uso en interiores</b>
	<b>Corriente continua</b>
	<b>Corriente alterna</b>

### 1.3 Para países de la Unión Europea

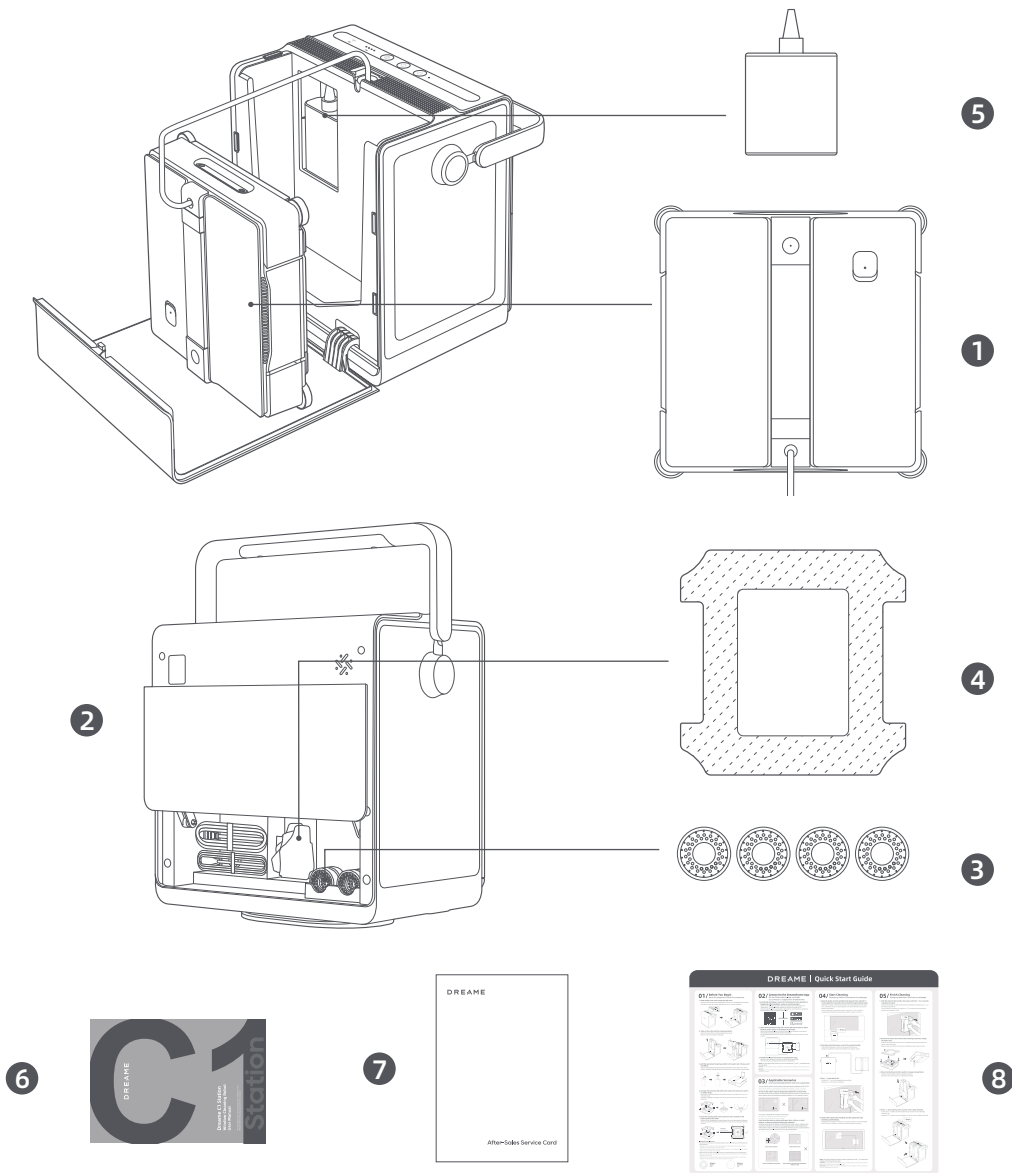
Para obtener información sobre la Declaración de conformidad de la UE, visite <https://global.dreametech.com>.



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus residuos de aparatos a un punto de recogida designado para el reciclaje de basura de aparatos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. Una correcta eliminación y reciclaje ayudarán a impedir potenciales consecuencias negativas al medio ambiente y la salud humana. Contacte con el instalador o las autoridades locales para más información acerca de la ubicación así como términos y condiciones de tales puntos de recogida.

## 2 Presentación del producto

### 2.1 Contenido de la caja



1 Robot

2 Estación

3 Cepillo para esquinas × 8 (4 preinstalados)

4 Paño de limpieza × 2 (1 preinstalado)

5 Solución de limpieza de ventanas (230 mL)

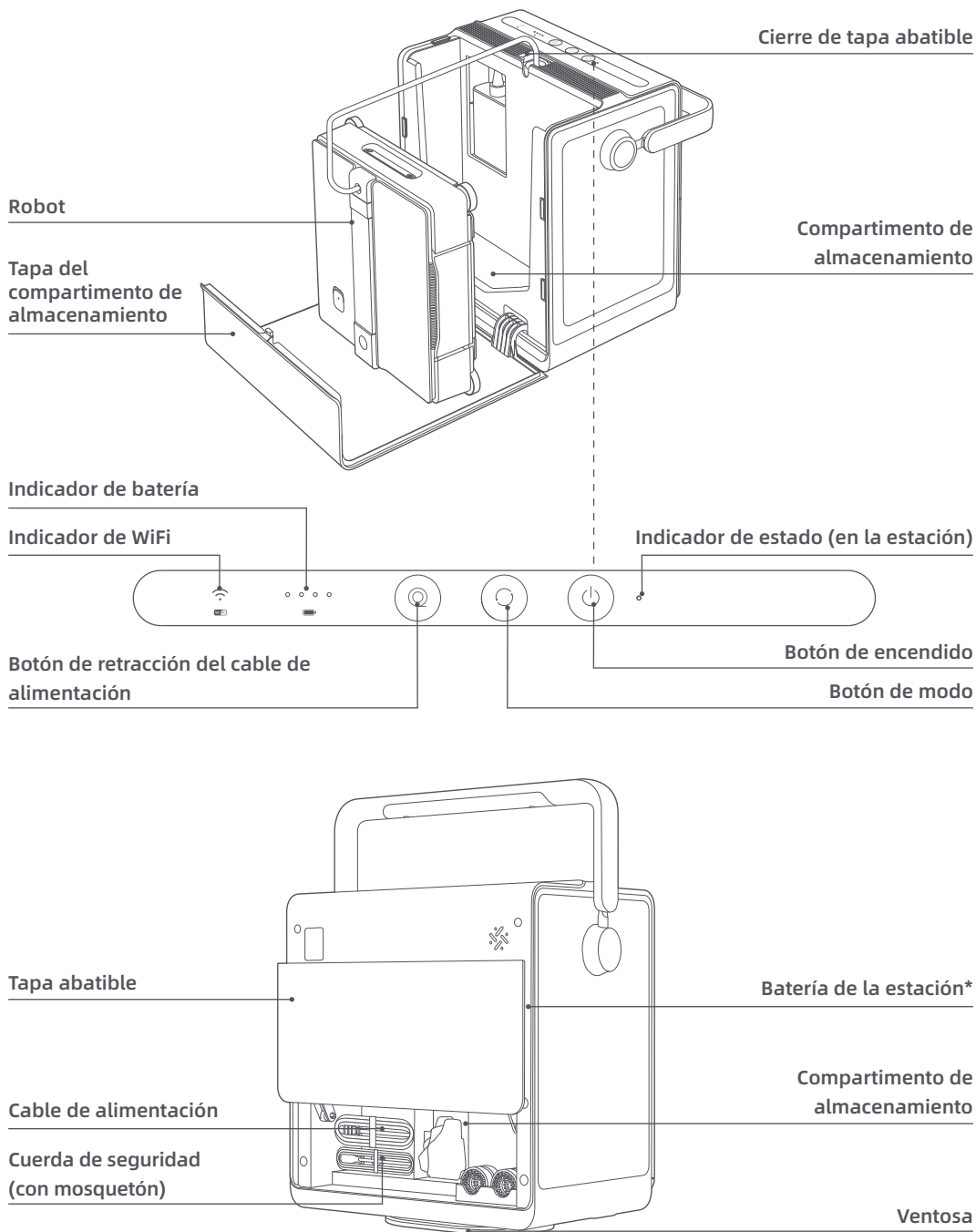
6 Manual de usuario

7 Tarjeta de garantía

8 Guía de inicio rápido

## 2.2 Descripción general del producto

### Estación



\*La batería de la estación consta de dos niveles. El nivel de batería operativo alimenta tanto al robot como a la estación durante el funcionamiento normal. El nivel de batería de seguridad proporciona una reserva de emergencia para mantener el robot sujeto a la ventosa durante los cortes de energía.

## Robot

Boquillas de rociado

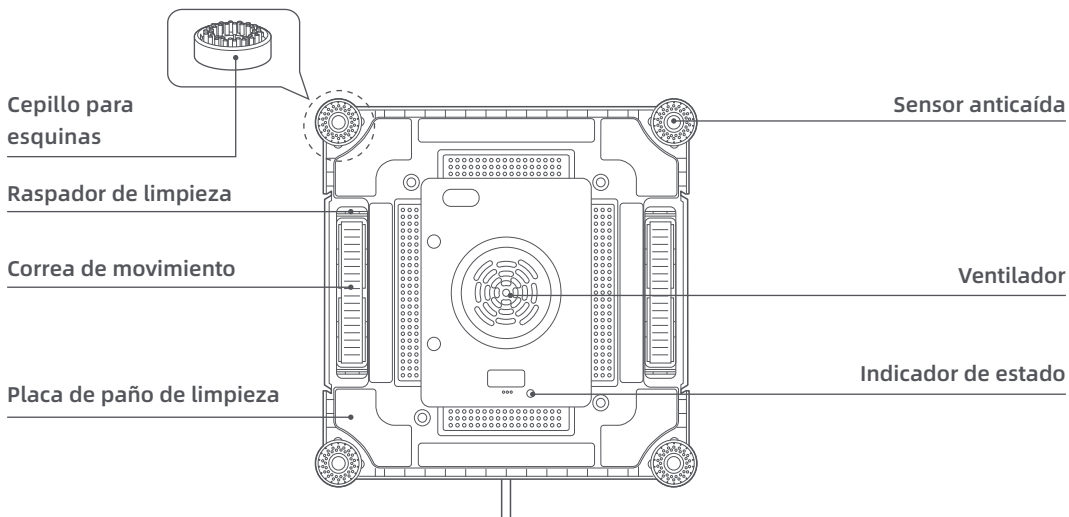
Indicador de estado

Botón de inicio












Parachoques

Puerto de llenado de agua

Mango



## 2.3 Controles y luz indicadora

Funciones	Posición de los botones	Descripción
<b>Separe el robot</b>	Sobre el robot	Mantenga pulsado  durante 2 segundos.
<b>Encienda el ventilador</b>	Sobre el robot	Pulse  después de encender el robot.
<b>Encendido/Apagado</b>	En la estación	Mantenga pulsado  en la estación durante 2 segundos.
<b>Separar la ventosa de la estación</b>	En la estación	Mantenga pulsados simultáneamente  y  en la estación durante 2 segundos.
<b>Cambiar los modos de limpieza</b>	En la estación	El robot funciona por defecto en el modo de limpieza profunda completa, que incluye la limpieza de los bordes una vez. Pulse  para cambiar entre los modos de limpieza: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpieza rápida (no limpia los bordes)</li> <li>• Limpieza de los bordes (incluye una pasada por los bordes)</li> </ul>
<b>Reconectar a WiFi/Bluetooth</b>	En la estación	Mantenga pulsado simultáneamente  y  en la estación durante 2 segundos. <b>Nota:</b> Cuando se utiliza por primera vez, el robot entra automáticamente en el modo de configuración de red tras encenderse.
<b>Recogida automática del cable de alimentación</b>	En la estación	Pulse  .
<b>Activar el robot</b>	En la estación o en el robot	Pulse cualquier botón mientras el robot está en espera para reanudar el funcionamiento.
<b>Iniciar/Pausar/Continuar una tarea</b>	En la estación o en el robot	Después de conectar el robot a la ventana, pulse  en la estación o  en el robot.

### Luces indicadoras

#### Indicador de estado en el robot:

- Verde fijo: El robot funciona correctamente.
- Rojo fijo: Ocurre un error cuando el robot no está unido.
- Parpadeo en rojo: Ocurre un error mientras el robot está unido.

#### Indicador de estado en la estación:

- Verde fijo: Tanto el robot como la estación funcionan correctamente.
- Rojo fijo: Ocurre un error en el robot o en la estación.
- Parpadeo en rojo: Batería insuficiente para el funcionamiento o reserva, y la estación no está conectada a una fuente de alimentación.
- Parpadeo en verde: Actualización de firmware en curso.

#### Indicador WiFi:

- Parpadeo en verde: Conectándose a WiFi o Bluetooth.
- Verde fijo: Conectado correctamente a WiFi o Bluetooth.

#### Indicador de batería:

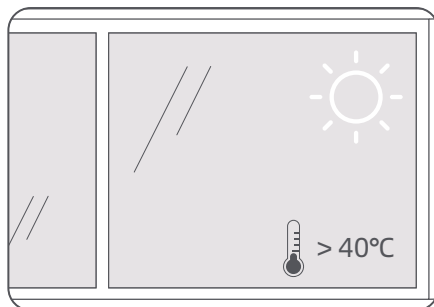
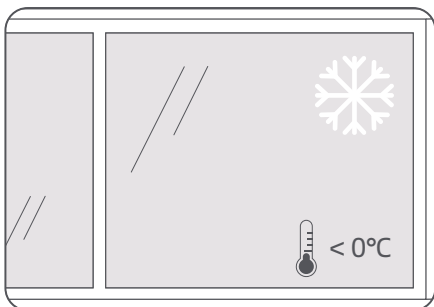
- Verde fijo: El nivel de batería es suficiente y la batería funciona correctamente.
- Amarillo fijo: El nivel de batería es bajo y se recomienda recargarla.
- Parpadeo en rojo: Se ha detectado un nivel crítico de batería baja (tanto a nivel de seguridad como operativo) o un mal funcionamiento de la batería.
- Luz fluida: Carga en curso. El color de la luz indicadora cambia a rojo, amarillo o verde para representar el nivel actual de la batería.

**Nota:** El número de luces indicadoras de batería encendidas refleja la energía restante. En modo de espera, sólo se enciende el indicador luminoso de la batería.

## 2.4 Escenarios aplicables

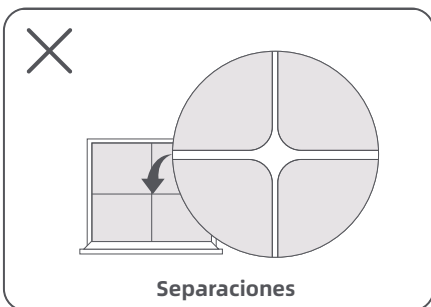
El robot se puede usar en ambientes con temperaturas que van de 0 °C a 40 °C.

No use el robot en temperaturas extremas (por debajo de 0 °C o por encima de 40 °C).

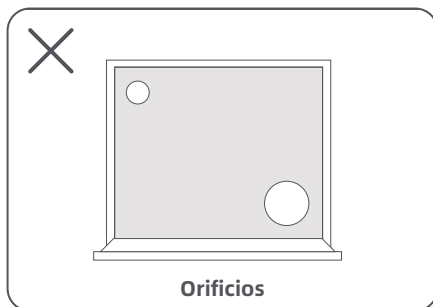


El robot se ha diseñado para superficies lisas y planas.

Evite usar el robot en superficies con separaciones, orificios, pegatinas, o patrones elevados, ya que estos pueden interferir con un funcionamiento correcto.



Separaciones



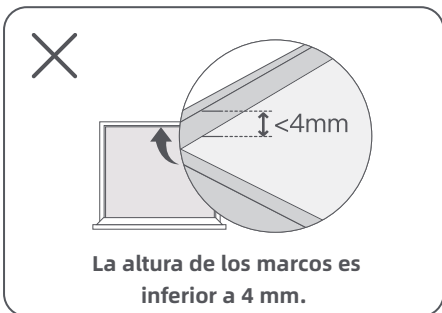
Orificios



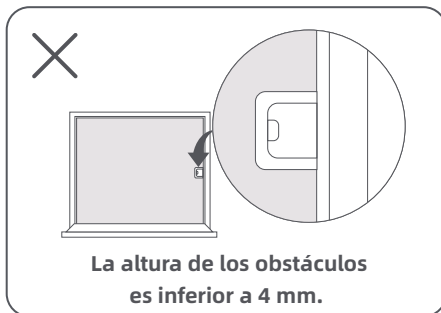
Pegatinas



Patrones elevados



La altura de los marcos es inferior a 4 mm.



La altura de los obstáculos es inferior a 4 mm.

## 3 Funcionamiento

Las siguientes instrucciones le ayudarán a utilizar el robot sin esfuerzo para completar sus tareas de limpieza.

### 3.1 Antes de empezar

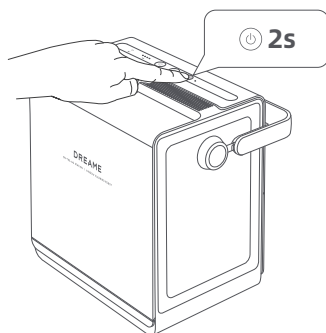
#### ⚠ Advertencia:

- Asegúrese de que el nivel de batería de la estación sea suficiente.
- Cuando limpie ventanas o puertas elevadas sin barandillas, coloque señales de advertencia de peligro debajo.

#### 1 Encendido

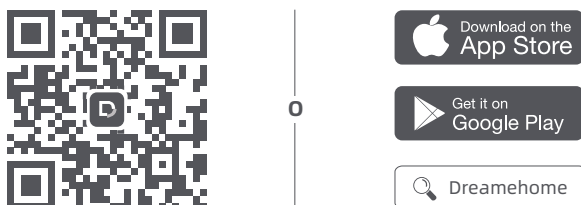
Mantenga pulsado  en la estación durante 2 segundos para encender tanto la estación como el robot.

**Precaución:** Compruebe que la luz de estado se pone verde. Si está roja, siga los avisos por voz para resolver el problema.

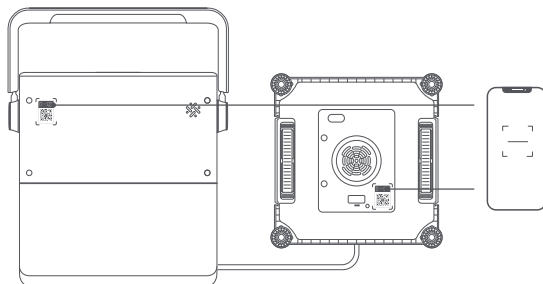


#### 2 Conectarse a la aplicación Dreamehome

1. Escanee el código QR siguiente o busque "Dreamehome" en la App Store o Google Play. Tras completar la instalación, cree una cuenta e inicie sesión.





2. Abra la aplicación Dreamehome y escanee el código QR situado en la parte trasera de la estación o en la parte inferior del robot.



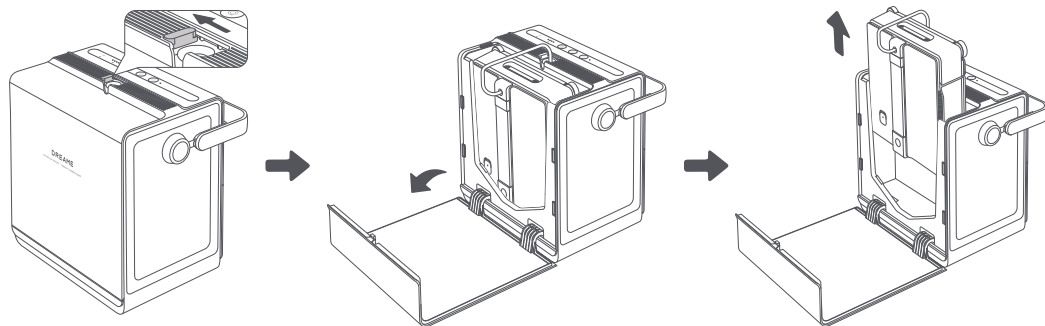
3. Siga las instrucciones de la aplicación para completar la configuración.

#### Nota:

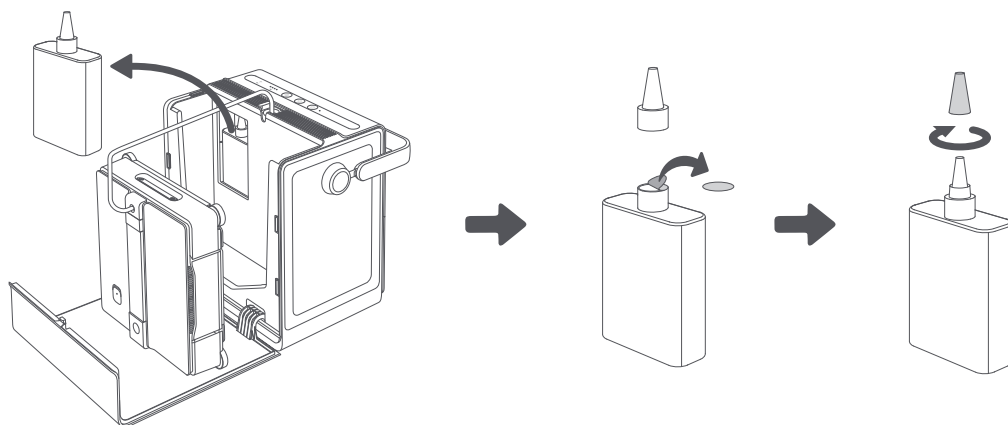
- Asegúrate de que Bluetooth está activado en tu teléfono.
- El robot sólo admite Wi-Fi de 2,4 GHz o Wi-Fi de doble banda (2,4 GHz/5 GHz) para la configuración de red.
- Para reconfigurar la red, mantenga pulsado simultáneamente  y  durante 2 segundos.

### 3 Saque el robot y añada la solución limpiadora

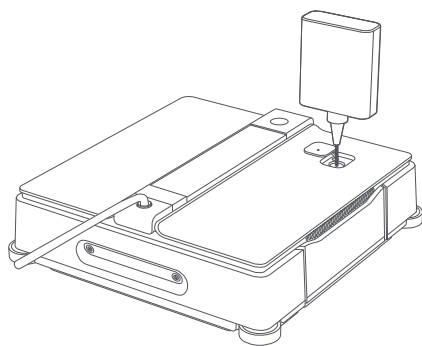
1. Deslice el cierre de la tapa abatible para abrirla. Retire el robot de la estación.



2. Saque el limpiacristales del compartimento de almacenamiento frontal de la estación. Retire el precinto de la botella de solución limpiadora. Desenrosque el tapón.



3. Abra la tapa del depósito de agua del robot. Añada la solución de limpieza especializada al depósito de agua. Evite llenar demasiado el depósito.



#### 4 Prepare el paño de limpieza

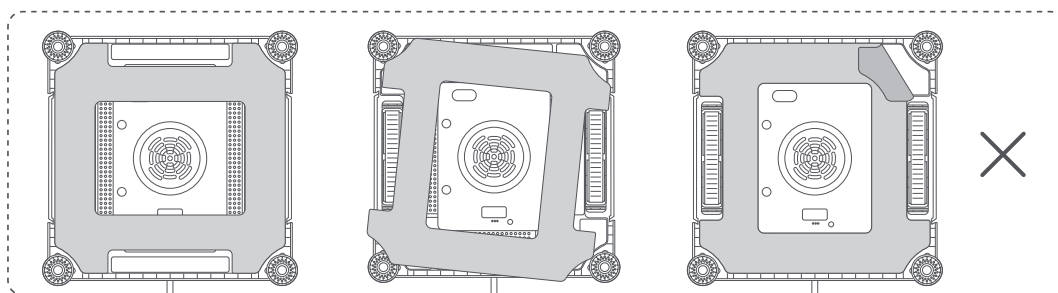
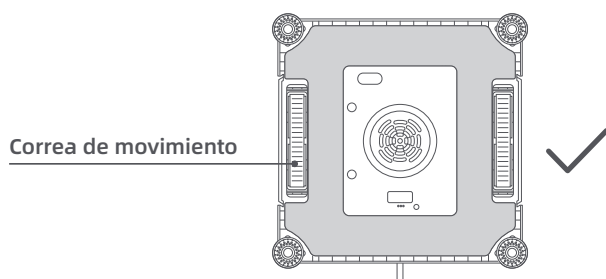
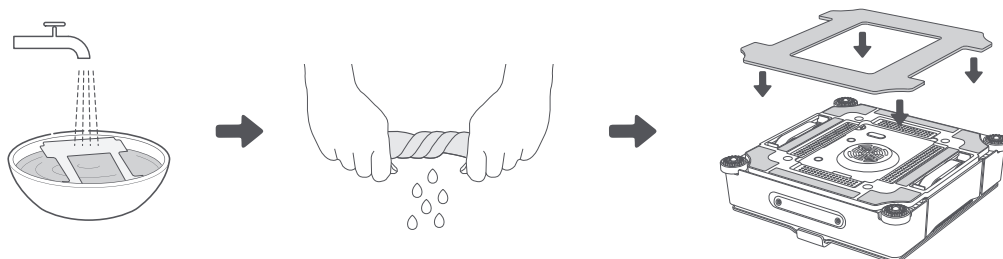
1. Humedezca el paño de limpieza con agua limpia y escúrralo hasta que no gotee.

**Precaución:** Un paño de limpieza excesivamente mojado puede provocar que el robot resbale por la ventana.

2. Coloque el paño de limpieza uniformemente sobre el velcro situado en la placa inferior del robot.

#### Importante:

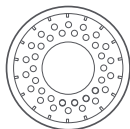
- Preste atención a alinear el lado estrecho y el ancho en consecuencia.
- Asegúrese de que las correas y los sensores anticaída no estén obstruidos para evitar el fallo de la adhesión.



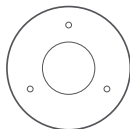
#### Notas:

- Ate firmemente la correa de seguridad a una barandilla u otro objeto estable e inamovible para evitar que la estación vuelque accidentalmente.
- Asegúrese de que los cepillos para esquinas estén correctamente instalados en los sensores anticaída. Para asegurarlos o reinstalarlos, presione firmemente cada escobilla hacia abajo hasta oír un clic. Compruebe que las cerdas están orientadas hacia fuera.

Cerdas



Fondo



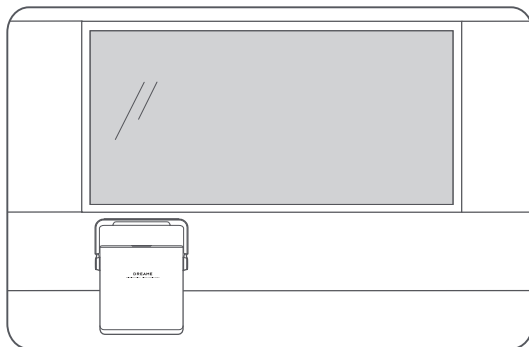
## 3.2 Iniciar la limpieza

### 1 Coloque la estación

Coloque la estación cerca de la ventana que desea limpiar.

#### Precaución:

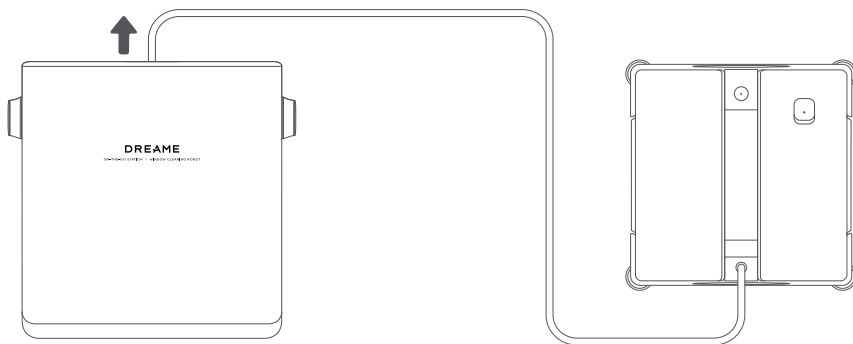
- No coloque la estación sobre la encimera del fregadero, el mirador o cualquier otra superficie elevada.
- Coloque la estación sobre un suelo liso y plano.



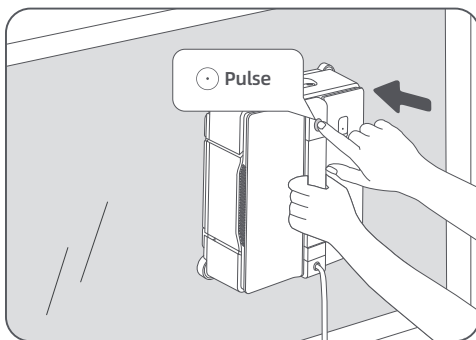
### 2 Extienda manualmente el cable de alimentación hasta la longitud necesaria.

#### Notas:

- Durante la limpieza, si el cable de alimentación tiene una longitud excesiva, la estación lo extenderá automáticamente según sea necesario.
- El cable de alimentación de la estación tiene una longitud de 5,5 m. El tamaño máximo de la ventana de limpieza por lado es de 2,5 m (alto) × 4 m (ancho).



### 3 Pulse para activar el ventilador.

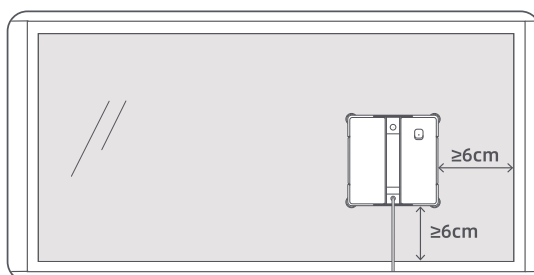


#### 4 Fije el robot a la ventana.

**Precaución:** Mantenga el robot a una distancia mínima de 6 cm del marco de la ventana. Confirme que el robot esté unido de manera segura antes de soltarlo.

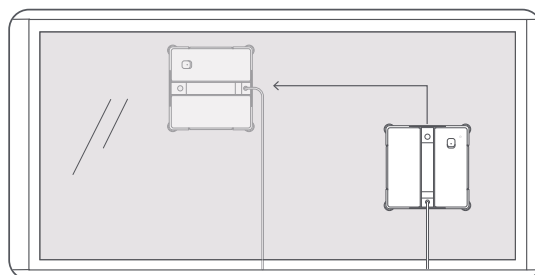
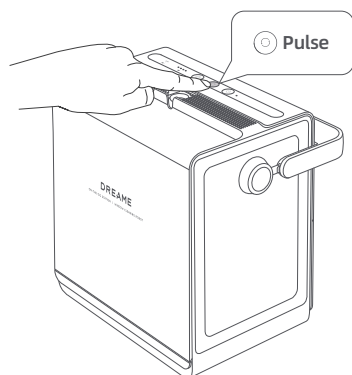
**Nota:** Una vez que el robot está sujeto a la ventana, la ventosa de la estación se bloquea automáticamente en el suelo. La estación se mantiene estable aunque la ventosa no esté bien sujeta. Una vez fijado en la ventana, el robot empieza a limpiar automáticamente. En la primera puesta en marcha, se activa por defecto el modo de Limpieza profunda completa; en las siguientes puestas en marcha, se conserva el último modo utilizado.

**Nota:** Para continuar con el modo de limpieza remota/por zonas en la siguiente puesta en marcha, asegúrate de haber configurado en la app la vista y el área de limpieza del robot. Si se establece, el robot conserva el último modo utilizado; de lo contrario, se establece por defecto en Limpieza profunda completa.



#### 5 (Opcional) Pulsa el para cambiar entre los siguientes modos de limpieza en secuencia.

- **Modo profundo completo (predeterminado):** Ideal para eliminar la suciedad media y difícil de las ventanas exteriores. El robot cubre cada zona varias veces y limpia los bordes una vez.
- **Modo rápido completo:** Ideal para eliminar la suciedad ligera de los cristales interiores. Limpia más rápida y eficazmente.
- **Modo Bordes:** Limpia los bordes y las esquinas de las ventanas. No apto para ventanas sin marco.

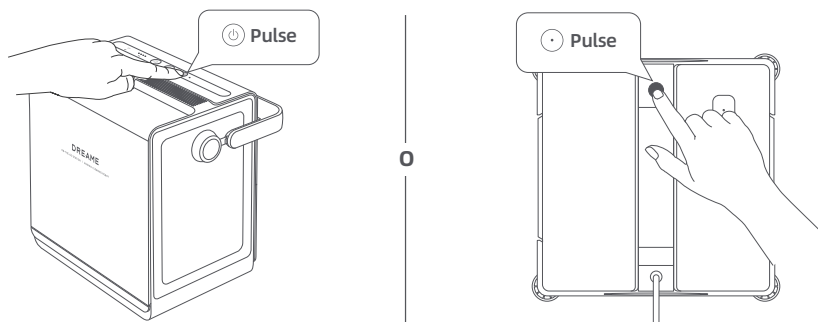


**Nota:** Si el robot no empieza a limpiar automáticamente, consulta el mensaje de voz o la aplicación para guiarte.



### 3.3 Pausar/Reanudar la limpieza

#### Pausa manual

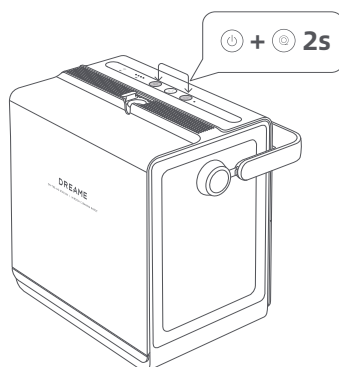
1. Pulse  en la estación o . El robot se detendrá en su ubicación actual.



2. Para mover la estación cuando el robot está acoplado a la ventana:


- Mantenga pulsados simultáneamente  y  en la estación durante 2 segundos para separar la estación.
- Una vez separada, levante la estación por el asa y desplácela a la nueva ubicación.

**Nota:** La estación volverá a fijarse automáticamente al suelo al cabo de un minuto.



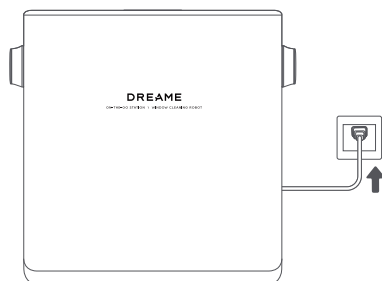
#### Pausa automática (protección contra batería baja)

Si el nivel de la batería operativa es bajo durante la limpieza, el robot volverá automáticamente al punto más bajo para evitar daños por caída.

1. Siga las instrucciones de voz para conectar la estación a una toma de corriente.
2. Espere a que el robot regrese al punto de inicio. A continuación, mantenga pulsado el  durante 2 segundos para retirarlo.

**Nota:** Si el robot no puede volver a un lugar accesible, siga las instrucciones en pantalla de la aplicación y guíelo a distancia hasta el punto de partida.

3. Una vez cargado suficientemente, puede volver a conectar el robot para seguir limpiando.



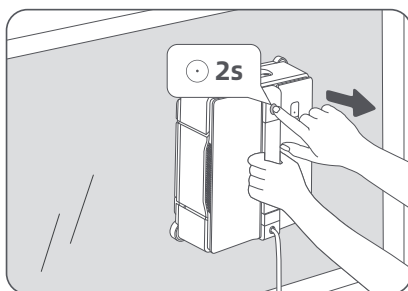
### 3.4 Finalizar la limpieza

Al finalizar el ciclo de limpieza, el robot regresará al punto de inicio para poder recogerlo fácilmente. Si el robot se para en una ubicación inaccesible, use el mando a distancia de la aplicación para guiarlo hasta un lugar adecuado.

- 1 Sujete el robot por el asa y, a continuación, mantenga pulsado  durante 2 segundos para separar el robot.

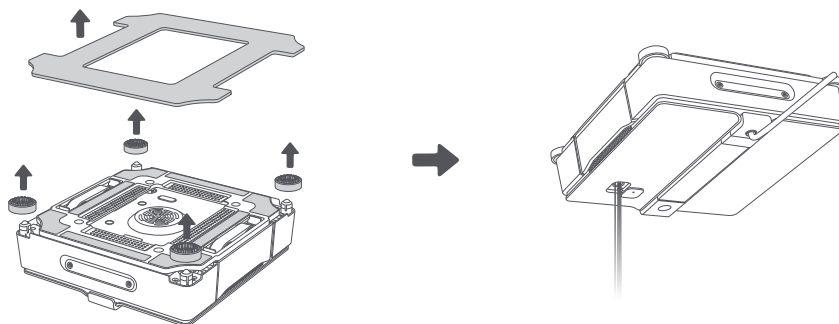
**Notas:**

- Al soltar la succión, la presión del aire se liberará lentamente. Sujete el asa con firmeza y no la suelte.
- Una vez que el robot se desprenda, la estación también se desprenderá automáticamente.



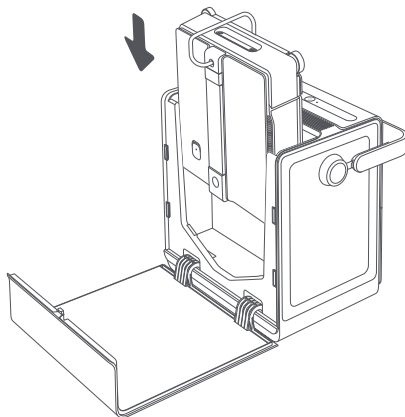
- 2 Retire el robot y, a continuación, los accesorios de limpieza. Vacíe el depósito de agua.


**Nota:** Limpie y seque el paño de limpieza y los cepillos de las esquinas antes de guardarlos. De este modo se evita la aparición de moho y daños.

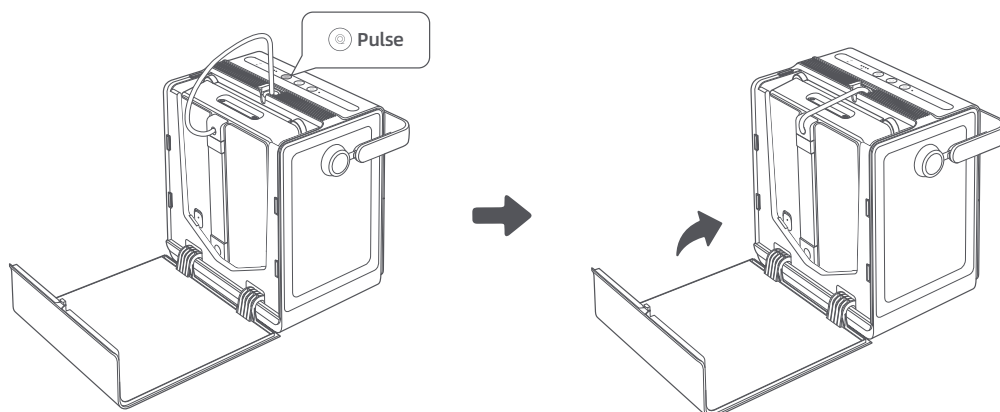



- 3 Vuelva a colocar el robot en el compartimento de almacenamiento de la estación.

**Precaución:** Asegúrese de que el asa del robot está orientada hacia fuera y su conexión con la estación hacia arriba.

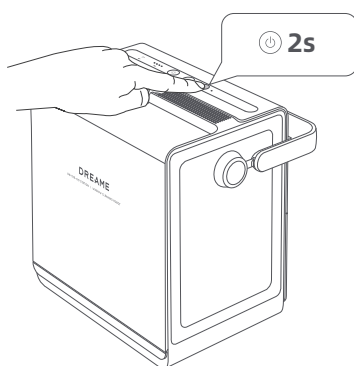


- 4 Pulse  . Cierre la tapa abatible una vez que el cable esté totalmente retraído.

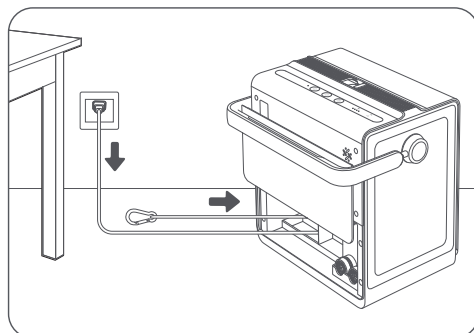


**Nota:** El cable de alimentación puede enredarse durante la retracción. Si se atasca, enderece manualmente el cable y vuelva a pulsar  para continuar la retracción.

- 5 Mantenga pulsado  durante 2 segundos para apagar tanto el robot como la estación.



- 6 Si ha utilizado el cable de alimentación y la correa de seguridad, tire de la cubierta posterior de la estación hacia arriba y devuélvalos a la estación.



## 3.5 Carga y almacenamiento tras el uso

1. Conecte la estación a una toma de corriente. Puede comprobar el progreso de la carga mediante el indicador de batería.

**Nota:** Cuando el indicador de estado de la estación se pone verde, el robot tiene suficiente batería de seguridad y puede limpiar la ventana mientras se carga.

2. Cuando todos los indicadores de batería se iluminan en verde, el robot está completamente cargado. Desenchufe el cable de alimentación.





3. Almacene la estación en un lugar fresco y seco, lejos de luz solar directa o temperaturas extremas.




**Importante:** Para el almacenamiento a largo plazo (más de 1 año), cargue la estación periódicamente para mantener la salud de la batería.

## 4 Características principales


### Características exclusivas de la aplicación

Con la app Dreamehome puede controlar su robot, disfrutar de ajustes personalizados, ver registros de limpieza, acceder a recomendaciones de mantenimiento y enviar comentarios.

Modo	Descripción
Completo 	Cubre todas las áreas de la ventana. <b>Nota:</b> El robot realiza una limpieza completa de manera predeterminada.
Borde 	Se centra en la limpieza de esquinas y bordes de la ventana. <b>Nota:</b> No disponible para vidrios sin marco.
Zona 	Dedicado a zonas específicas (superior, inferior, izquierda, derecha) respecto a la posición del robot.
Mando a distancia 	Guía manualmente el robot a ubicaciones específicas para una limpieza localizada. Limpia continuamente mientras se mueve.

Ajustes	Descripción
Profundo 	Proporciona una limpieza exhaustiva, ideal para polvo medio a intenso. Recomendado para ventanas exteriores o que no se han limpiado recientemente.
Rápido 	Proporciona una limpieza más rápida, ideal para polvo ligero a medio. Recomendado para ventanas interiores o mantenimiento regular.
Pasadas por límites 	Ajusta el número de pasadas de limpieza a lo largo del límite para adaptarse a sus necesidades.

### Limpieza localizada

Toque  para la limpieza localizada de un área designada. El robot se moverá en un movimiento adelante y atrás para una limpieza exhaustiva. Toque  para finalizar la limpieza, y el robot se detendrá en su posición actual. Para enviarlo nuevamente punto inicial, toque **Regresar** o use el mando a distancia en la App.

### Reanudación automática después de una interrupción

Con esta función activada, si se interrumpe o pausa, el robot se reanudará automáticamente desde donde lo dejó a lo largo de la trayectoria planificada. Puede desactivar la reanudación automática a través de la aplicación.

**Nota:** La reanudación automática puede no funcionar en los siguientes casos:

- La zona de limpieza o la posición de la ventana ha cambiado.
- El robot se ha reiniciado o la reanudación automática está desactivada.

La reanudación automática únicamente está disponible para la limpieza completa.

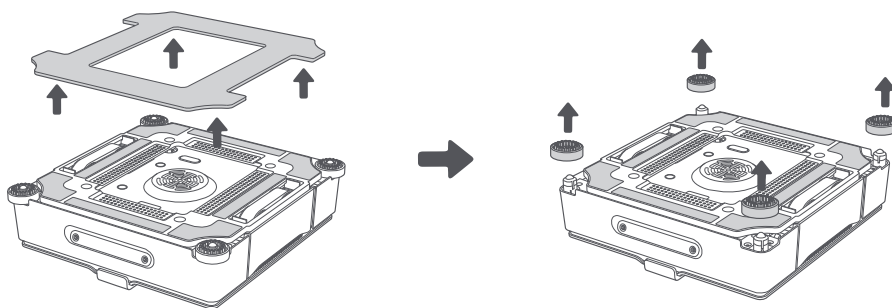


## 5 Mantenimiento

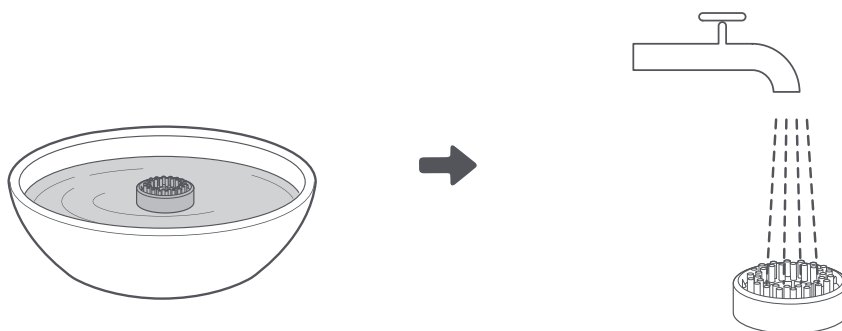
Limpie y mantenga regularmente el robot limpiacristales para conservar su rendimiento óptimo. Consulte la guía de mantenimiento y cuidado en la aplicación de Dreamehome.

### 5.1 Paño de limpieza y cepillos rinconeros

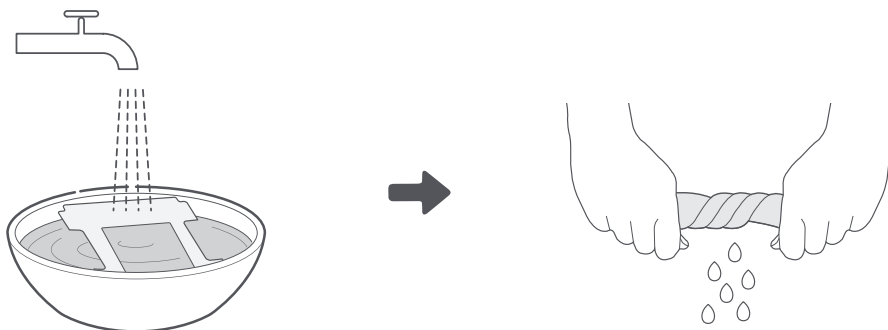
- 1 Después de cada uso, retire el paño de limpieza y los cepillos para esquinas. Para retirar el cepillo para esquinas, empujelo hacia arriba hasta oír un clic.



- 2 Remoje los cepillos para esquinas durante 5 minutos. A continuación, enjuáguelos para limpiarlos. Sacuda el exceso de agua y vuelva a instalarlos.



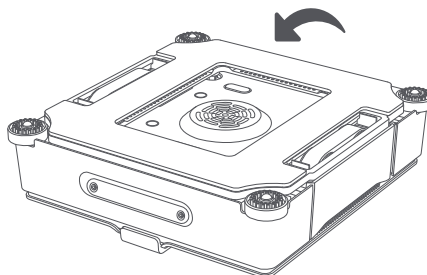
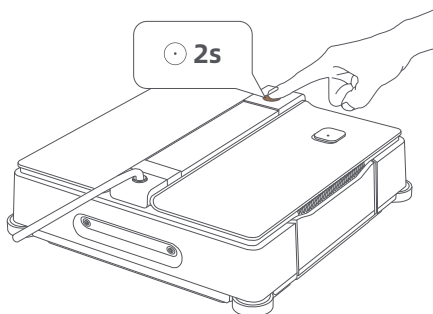
- 3 Lave a mano o a máquina el paño de limpieza, y escúrralo hasta que no gotee antes de volver a utilizarlo.



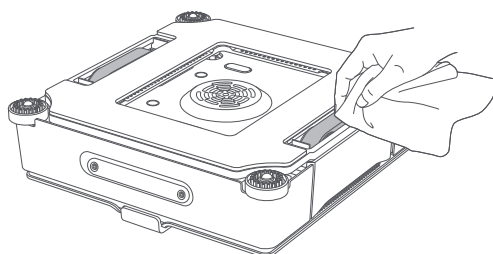
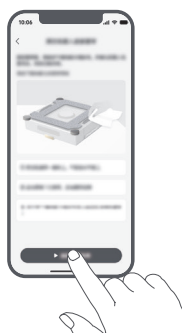
**Nota:** Sustituya el paño de limpieza si se desgasta, mancha o resulta menos eficaz.

## 5.2 Correas de cadena y sensores anticaída

- 1 Antes de limpiar las correas de oruga, asegúrese de que el robot está encendido y no conectado (ventilador apagado).
- 2 Coloque el robot boca abajo en una superficie a nivel con las correas de cadena mirando hacia arriba.

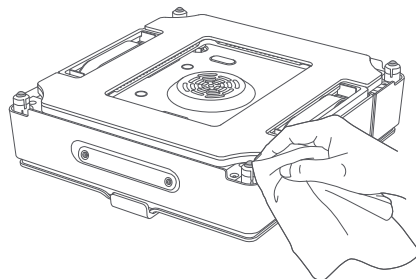
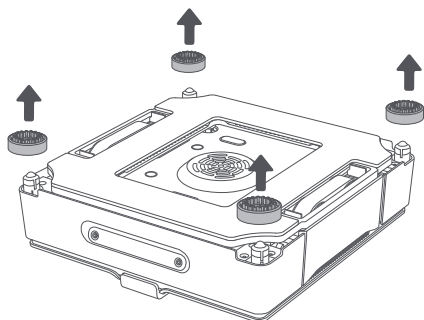


- 3 Abra la aplicación y navegue a **limpiar las correas de cadena**. Toque el botón para iniciar la rotación de la cadena. Coloque un trapo seco y limpio contra la correa de cadena para limpiar. Una vez finalizado, toque el botón para detener la rotación.



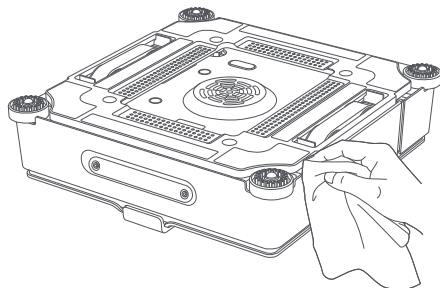
**Importante:** Limpie regularmente las correas de movimiento para evitar la acumulación de suciedad.

- 4 Retire los cepillos rinconeros y limpie los sensores anticaída con un trapo limpio y seco.



## 5.3 Limpieza del cuerpo del robot

Limpie el exterior del robot con un paño limpio y seco.



**Nota:** No sumerja ni enjuague el robot directamente, ya que podría dañarlo.


## 6 Resolución de problemas

### P1 | ¿Cómo cargar la batería?

**Cuando el robot no está unido:**

1. Conecte la estación a una toma de corriente.
2. Asegúrese de que el robot está encendido. La luz indicadora de estado parpadeará en rojo.
3. Cuando el indicador de estado se vuelve verde, el nivel de batería de seguridad es suficiente, lo que permite la carga y la limpieza simultáneas.

**Cuando el robot está unido:**

1. Conecte la estación a una toma de corriente fija.
2. Espere a que el robot regrese al punto de inicio. Si no vuelve, utilice el mando a distancia a través de la aplicación.
3. Después de que el robot vuelva al punto de partida, mantenga pulsado  durante 2 segundos para retirar el robot.
4. Cuando el indicador de estado se vuelve verde, la potencia de la batería de seguridad es suficiente, lo que permite la carga y la limpieza simultáneas.

### P2 | El robot indica «succión insuficiente».

1. La instalación incorrecta del paño de limpieza puede causar huecos en la parte inferior. Por favor, vuelva a instalarlo siguiendo el siguiente procedimiento: retire el paño de limpieza y colóquelo uniformemente sobre el velcro situado en la placa inferior del robot. Asegúrese de que las correas y los sensores anticaída no estén obstruidos para evitar el fallo de la adhesión.
2. Hay huecos y pegatinas en el cristal. Evite utilizar el robot en cristales con huecos o pegatinas.
3. Hay poco obstáculo en el cristal. Retire o cubra el obstáculo antes de limpiarlo.

### P3 | El robot no rocía agua.

1. Compruebe si el nivel de agua es demasiado bajo para llegar a la entrada. Añada inmediatamente la solución de limpieza o agua.
2. Cuando utilice el robot por primera vez, la manguera está vacía, espere a que el robot funcione durante un rato (unos 1-3 minutos) hasta que la manguera se llene para que pueda pulverizar con normalidad. Esto puede tardar un poco.
3. La función de rociado automático puede desactivarse en la aplicación. Acceda a la interfaz de configuración de la aplicación para activar esta función.
4. Si las soluciones anteriores siguen sin funcionar, es posible que las boquillas de pulverización estén obstruidas. Vaya a la interfaz de configuración de la aplicación y active la función [Liberación de boquillas delanteras] o [Liberación de boquillas traseras] para desatascar las boquillas.
5. Si el problema persiste, contacta con el servicio al cliente.

#### P4 | El robot resbala mientras se mueve.

1. Retire el robot del vidrio.
2. Abra la aplicación, navegue a Limpiar correas de movimiento, y siga las instrucciones en pantalla para limpiar las correas de cadena.
3. Escurra el paño de limpieza para eliminar el exceso de agua.
4. Compruebe si el nivel de humedad supera el 85 %. Si es así, no se recomienda limpiar la ventana.

#### P5 | El robot se ha atascado.

1. Compruebe si la correa de oruga está enredada. Limpie la correa antes de usarla.
2. Compruebe que el cristal no tenga marcos bajos ni obstáculos.
  - 2.1 Si hay obstáculos, se recomienda retirar el robot por seguridad.
  - 2.2 Para continuar con la limpieza, puedes utilizar el modo Remoto de la aplicación para manejar el robot manualmente o elegir el modo Limpieza por zonas para evitar estas áreas.
3. Cuando el robot esté fuera de su alcance, utilice el mando a distancia para recuperarlo.

#### P6 | No puedo recuperar el robot después de terminar la limpieza.

1. Los obstáculos en el cristal pueden afectar al cálculo de la distancia. Abra la aplicación y pulse [Volver al punto de partida].
2. Si inicia el modo Remoto inmediatamente después de acoplar el robot, este puede volver a una posición inalcanzable. Se recomienda empezar a limpiar en una posición accesible; si el robot se ha desplazado a un lugar de difícil acceso, utilice la función [Modo remoto] de la aplicación para recuperarlo.

#### P7 | El robot pide «inicia el robot en el centro de la ventana».

Es posible que el robot no pueda girar su dirección cuando está demasiado cerca del marco. Mantenga pulsado el botón de inicio durante 2 segundos, retire el robot y vuelva a colocarlo a una distancia superior a 6 cm del marco.

## 7 Especificaciones

Nombre del producto	Robot limpiaventanas
Marca	Dreame
Modelo del robot	GCJZ2558
Dimensiones de la estación	325*231*350 mm
Dimensiones del robot	270*270*80,5 mm
Entrada nominal	Estación: 100-240 V ~ 50-60 Hz 2,5 A
	Robot: 24 V ===
Potencia en modo apagado	Menos de 0,3 vatios
Período de gestión de energía	Menos de 20 minutos

**Nota:** Las especificaciones están sujetas a cambios ya que mejoramos continuamente nuestro producto. Para obtener la última información, visite nuestra página web <https://global.dreametech.com>.

## 8 Eliminación y retirada de la batería

La batería de iones de litio integrada contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de eliminar la batería, asegúrese de que la batería sea retirada por técnicos cualificados y desechada en instalaciones de reciclaje apropiadas.

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo;
- El aparato debe desconectarse del suministro eléctrico cuando se retire la batería;
- Asegúrese de desechar la batería de forma segura.

### Guía de retirada

1. Desconecte el adaptador de la estación de la fuente de alimentación. Apague la estación. Los indicadores luminosos de la estación estarán apagados.
2. Retire el reposapiés situado debajo de la placa base, los ocho tornillos y la placa base.
3. Retire seis tornillos del soporte de la placa base y del propio soporte.
4. Retire el pestillo del compartimento de la estación, los tapones de los orificios de los tornillos, los cuatro tornillos y el compartimento de almacenamiento.
5. Retire el retén de la batería, los dos tornillos y el conjunto de la batería. Evite dañar el alojamiento de la batería para evitar peligros.
6. Una vez extraída, deseche la batería en un centro de reciclaje profesional.

### Precaución:

- Desconecte la estación de la fuente de alimentación y vacíe la batería antes de desecharla.
- Una vez extraída, deseche la batería en un centro de reciclaje profesional.
- No exponga la batería a altas temperaturas para evitar riesgos de explosión.
- Si el líquido de la batería se derrama y entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con abundante agua y solicite asistencia médica.

# Originele instructies

1 Veiligheidsinformatie.....	P129
2 Productintroductie .....	P132
3 Bediening.....	P137
4 Belangrijkste kenmerken.....	P145
5 Onderhoud .....	P147
6 Problemen oplossen .....	P149
7 Specificaties .....	P150
8 Weggooien en verwijderen van accu's .....	P151

# 1 Veiligheidsinformatie

## 1.1 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

**WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel leiden.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Het apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen wanneer de stroom is ingeschakeld.
2. Gebruik en laad het apparaat niet op in extreem warme of koude omgevingen (lager dan 0 °C/32 °F of hoger dan 40 °C/104 °F, hoger dan 85% vochtigheid), anders kan dit de levensduur van de accu beïnvloeden.
3. U kunt het apparaat gebruiken om buitenramen te wassen, mits het goed is vastgemaakt met de karabijnhaak, de wind kalm is en het niet regent of sneeuwt.
4. Bevestig de veiligheidsketting vóór gebruik met de karabijnhaak aan een sterke reling binnenshuis en zorg ervoor dat de robot er stevig aan bevestigd is.
5. Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer u het gebruikt. Om lichamelijk letsel of materiële schade door het per ongeluk laten vallen van het apparaat te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat er zich geen mensen, dieren of waardevolle, kwetsbare voorwerpen onder het werkgebied van de robot bevinden.
6. Gebruik het apparaat niet bij storm en windkracht 10 of in gebieden waar de hoogte meer dan 2000 meter (6562 feet) is.
7. Laat het apparaat niet onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.
8. ALLEEN voor huishoudelijk gebruik (inclusief buitenraam). Gebruik het apparaat niet in commerciële of industriële omgevingen.
9. Gebruik niet op gebroken of oneffen glas, zoals glas met statische stickers, reclameposters of reliëfpatronen, om te voorkomen dat glas breekt of het apparaat valt. Gebruik het apparaat niet op oppervlakken met openingen, zoals een stuk glas met openingen of gaten, of twee naast elkaar gelegen stukken glas zonder omlijsting met een opening ertussen, om te voorkomen dat het apparaat valt door een slechte bevestiging.
10. Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen of geleverd door de fabrikant.
11. Zorg ervoor dat de spanning van uw stroomvoorziening overeenkomt met de spanning die op de Robot staat aangegeven.
12. Gebruik het apparaat niet op een omlijst glas met een omlijsting dat kleiner is dan 5 mm (0,2 inch)
13. Gebruik niet op glas met een dikte van minder dan 3 mm (0,12 in) of spiegels met een dikte van minder dan 4 mm (0,16 inch).
14. Gebruik niet op glas of spiegels met een hoogte van de raamhendel 70~105 mm (2,76~4,13 inch).

15. Gebruik het apparaat niet op vette ramen.
16. Bij gebruik in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid worden de schoonmaakprestaties beïnvloed.
17. Bewaar het apparaat uit de buurt van hitte en ontvlambare materialen.
18. Gebruik het apparaat bij regenachtig weer niet op het buitenraam om het risico van beschadiging of vallen van het apparaat te voorkomen.
19. Gebruik het apparaat niet als het niet stevig aan het glas vastzit of zichtbare tekenen van beschadiging vertoont.
20. Plaats het apparaat niet in water of een andere vloeistof om het risico op elektrische schokken te verminderen. Plaats of bewaar het apparaat niet op een plek waar het in een badkuip of gootsteen kan vallen of getrokken kan worden.
21. Door de powerknop driemaal achter elkaar te drukken, kun je het apparaat van het netwerk ontkoppelen.
22. Raak de stekker niet aan met natte handen.
23. Plaats het apparaat tijdens het opladen niet op andere elektrische apparaten en houd het uit de buurt van vuur en vloeistoffen.
24. Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd raakt. Trek niet aan het netsnoer, draag het apparaat niet aan het netsnoer, gebruik het netsnoer niet als handvat, sluit geen raam op het netsnoer en plaats geen zware gewichten op het netsnoer. Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
25. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of een beschadigd stopcontact. Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt, gevallen of beschadigd is of in contact is geweest met water. Om gevaar te voorkomen, moet het apparaat door de fabrikant of zijn serviceagent worden gerepareerd.
26. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn serviceagent worden vervangen om gevaar te voorkomen.
27. De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt. Trek de stekker van de voedingsadapter niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
28. De veiligheidsaccu moet worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent om gevaar te voorkomen.
29. De veiligheidsaccu moet worden verwijderd en weggegooid volgens de plaatselijke wet- en regelgeving voordat u het apparaat weggooit.
30. Het apparaat moet losgekoppeld worden van het stopcontact voordat u de accu verwijdert om het apparaat af te voeren.
31. Gooi gebruikte accu's weg volgens de plaatselijke wet- en regelgeving.
32. Verbrand het apparaat niet, zelfs niet als het ernstig beschadigd is. De accu kan exploderen in een vuur.
33. Het apparaat moet worden gebruikt in overeenstemming met de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing. Het bedrijf kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of letsel veroorzaakt door onjuist gebruik.
- 34. WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend de bij dit apparaat geleverde afneembare voedingseenheid.
35. De robot bevat accu's die alleen door deskundige personen mogen worden vervangen.
36. De stekker en moeten binnenshuis worden gebruikt.
37. Als het vacuümglas, waar de robot op werkt, lekt, verwijder de robot dan onmiddellijk nadat het wassen is voltooid.






38. Controleer vóór het wassen het oppervlak waar de robot moet worden bevestigd op eventuele kleine deeltjes. Als er deeltjes zijn, verwijder deze dan of ga naar een gedeelte zonder deeltjes om krassen op het glas te voorkomen.
39. Maak de pluisvrije doek op tijd schoon en zorg ervoor dat alle kleine deeltjes erop volledig worden verwijderd om krassen op het glas te voorkomen.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Om de eisen voor RF-blootstelling te voldoen, moet er tijdens het gebruik van dit apparaat een scheidingsafstand van minstens 20 cm tussen dit apparaat en personen worden gehandhaafd.

### 1.2 Correcte verwijdering van dit product

Deze markering geeft aan dat dit product in de hele EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet afval op verantwoorde wijze worden gerecycled om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat te recyclen, kunt u gebruikmaken van de retour- en inzamelsystemen of contact opnemen met de winkel waar u het product hebt gekocht. Ze kunnen dit product veilig recyclen.

	<b>Lees de instructies.</b>
	<b>Klasse II</b>
	<b>Alleen voor gebruik binnenshuis</b>
	<b>Gelijkstroom</b>
	<b>Wisselstroom</b>

### 1.3 Voor EU-landen

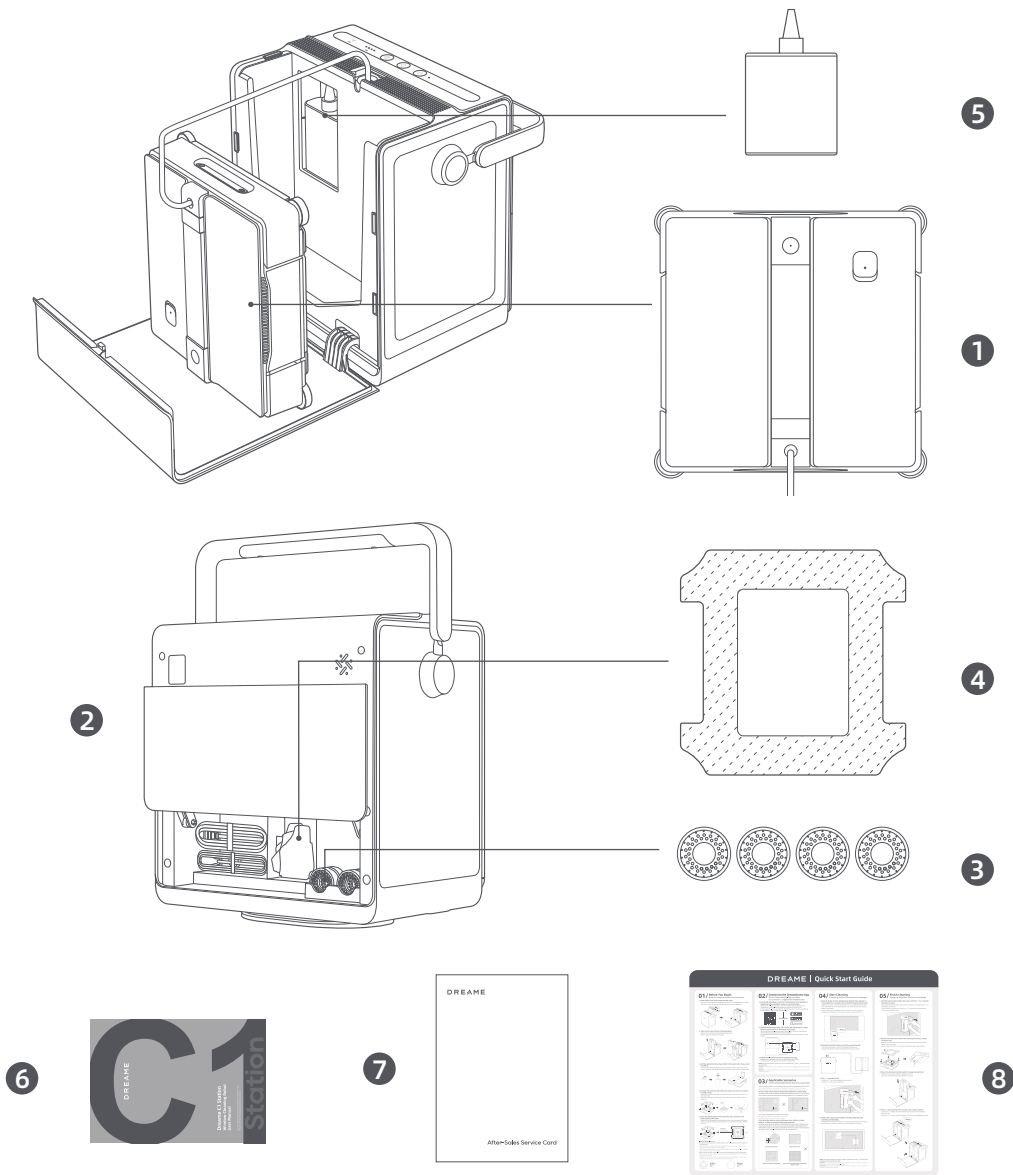
Voor informatie over de EU-beoordeling van conformiteit, bezoek <https://global.dreametech.com>.



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

## 2 Productintroductie

### 2.1 Wat wordt er meegeleverd



1 Robot

2 Station

3 Hoekborstel × 8 (4 voorgeïnstalleerd)

4 Reinigingsdoek × 2 (1 voorgeïnstalleerd)

5 Reinigingsmiddel voor ramen (230 mL)

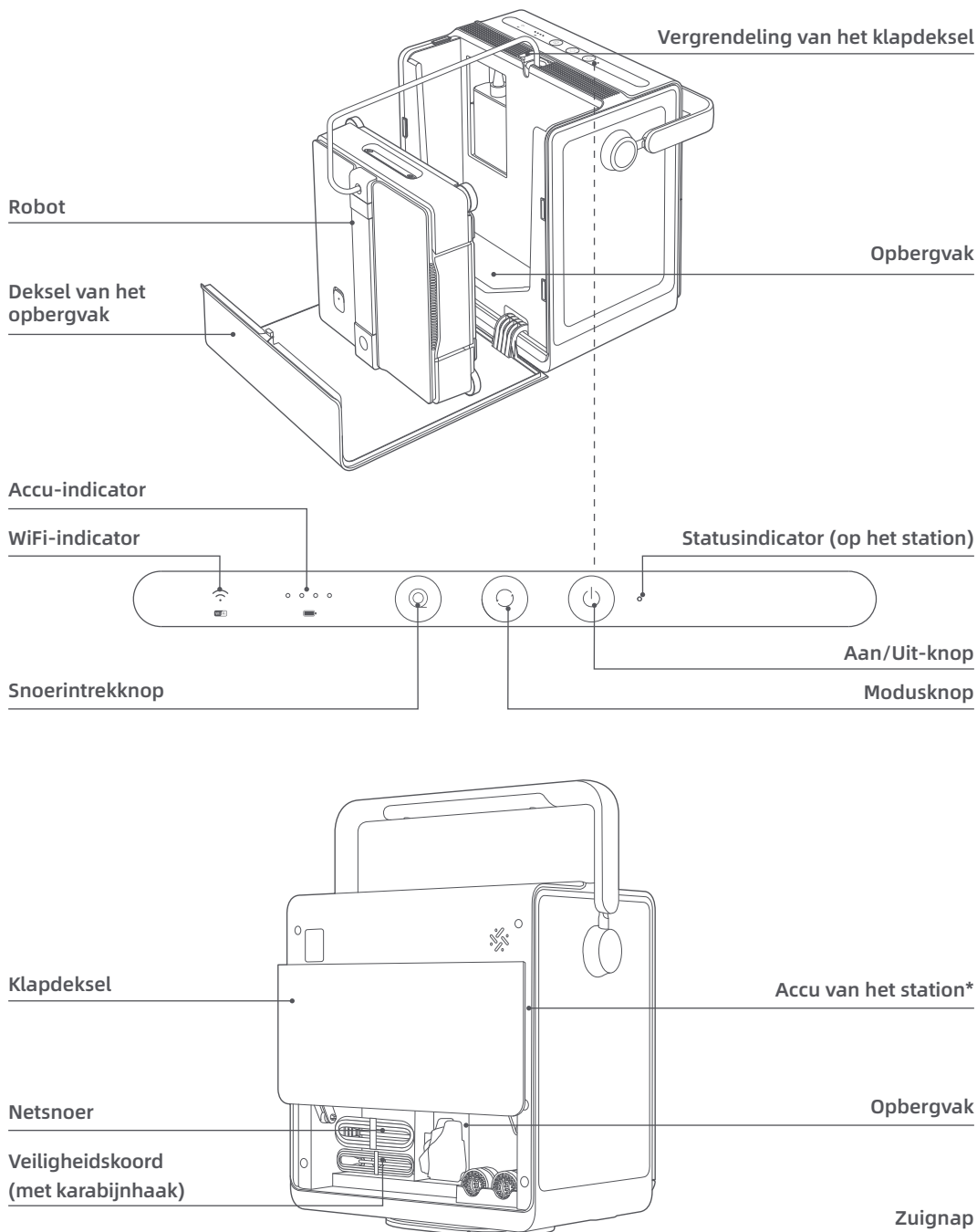
6 Gebruikershandleiding

7 Garantiekaart

8 Snelstartgids

## 2.2 Productoverzicht

### Station



\*De accu van het station bestaat uit twee niveaus. Het operationele accuniveau voedt zowel de robot als het station tijdens normaal gebruik. Het veiligheidsaccuniveau biedt back-up voor noodgevallen om de robot aan het raam te houden tijdens stroomuitval.

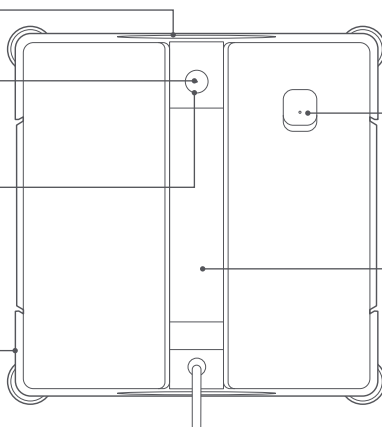
## Robot

Sproeikop

Statusindicator

Startknop

Bumper



Watervulpoort

Handvat

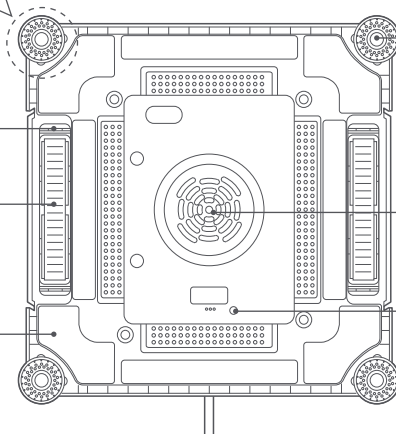


Hoekborstel

Schoonmaakschraper

Rupsband

Plaat voor reinigingsdoek














Valbeschermingssensor

Ventilator

Statusindicator

## 2.3 Bedieningselementen en indicatorlampje

Functies	Knoppenpositie	Beschrijving
<b>Maak de robot los</b>	Op de robot	Houd  2 seconden ingedrukt.
<b>Zet de ventilator aan</b>	Op de robot	Druk op  nadat u de robot hebt ingeschakeld.
<b>In-/uitschakelen</b>	Op het station	Houd  op het station 2 seconden ingedrukt.
<b>De zuignap van het station verwijderen</b>	Op het station	Houd  en  op het station tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt.
<b>Schakelen tussen reinigingsmodi</b>	Op het station	De robot werkt standaard in de Volledige grondige reinigingsmodus, waarbij eenmaal langs de randen wordt gereinigd. Druk op  om te schakelen tussen de reinigingsmodi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Snelle reiniging (reint de randen niet)</li> <li>• Randreiniging (inclusief één keer reinigen langs de grens)</li> </ul>
<b>Opnieuw verbinden met WiFi/bluetooth</b>	Op het station	Houd  en  tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt. <b>Opmerking:</b> Bij het eerste gebruik gaat de robot na het inschakelen automatisch naar de netwerkconfiguratiemodus.
<b>Het netsnoer automatisch intrekken</b>	Op het station	Druk op  .
<b>De robot wekken</b>	Op het station of de robot	Druk op een willekeurige knop terwijl de robot stand-by staat om de werking te hervatten.
<b>Een taak herstarten/pauzeren/voortzetten</b>	Op het station of de robot	Nadat de robot is vastgezet aan het raam, drukt u op  op het station of op  op de robot.

### Indicatorlampjes

#### Statusindicator op de robot:

- Continu groen: De robot werkt naar behoren.
- Continu rood: Er is een fout opgetreden terwijl de robot niet is vastgezet.
- Knipperend rood: Er is een fout opgetreden terwijl de robot is vastgezet.

#### Statusindicator op het station:

- Continu groen: Zowel de robot als het station functioneren naar behoren.
- Continu rood: Er is een fout opgetreden in de robot of het station.
- Knipperend rood: Onvoldoende accuvermogen voor werking of back-up en het station is niet aangesloten op een voedingsbron.
- Pulserend groen: Firmware-update wordt uitgevoerd.

#### WiFi-indicator:

- Pulserend groen: Aan het verbinden met WiFi/bluetooth.
- Continu groen: Succesvolle verbinding met WiFi of bluetooth.

#### Accu-indicator:

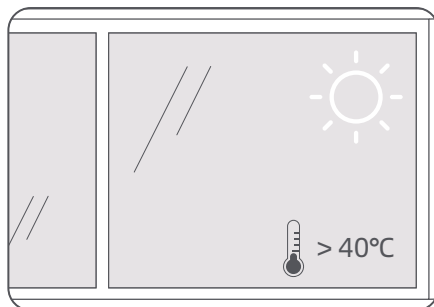
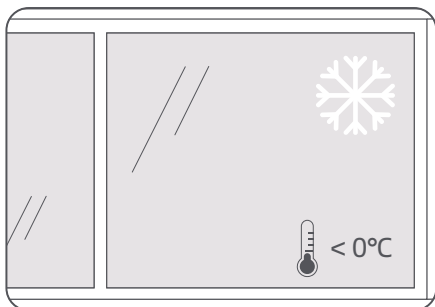
- Continu groen: Het accuniveau is voldoende en de accu werkt naar behoren.
- Continu geel: De accu is bijna leeg en opladen wordt aanbevolen.
- Knipperend rood: Kritiek laag accuniveau (zowel veiligheids- als operationeel niveau) of een accustoring is gedetecteerd.
- Vloeiend licht: Wordt opgeladen. De kleur van het indicatorlampje verandert in rood, geel of groen om het huidige accuniveau aan te geven.

**Opmerking:** Het aantal brandende accu-indicatorlampjes geeft het resterende vermogen aan. In de stand-bymodus brandt alleen het accu-indicatorlampje.

## 2.4 Toepasselijke scenario's

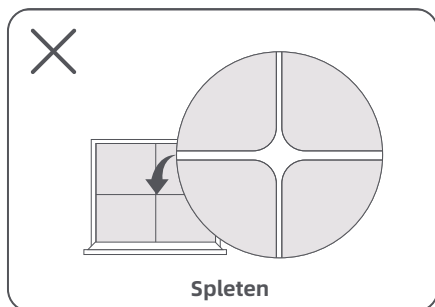
U kunt de robot gebruiken in omgevingen met temperaturen van 0 ° C tot 40 ° C.

Gebruik de robot niet bij extreme temperaturen (onder 0 ° C of boven 40 ° C).

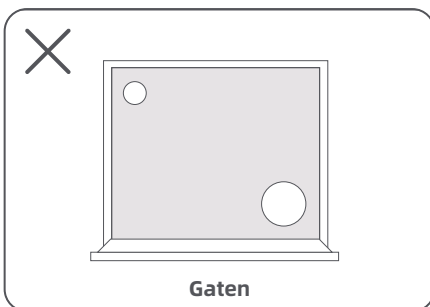


De robot is ontworpen voor gladde, vlakke oppervlakken.

Vermijd het gebruik van de robot op oppervlakken met gaten, stickers of reliëfpatronen, omdat deze de juiste werking kunnen verstoren.



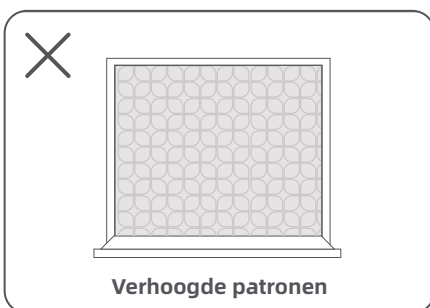
Spleten



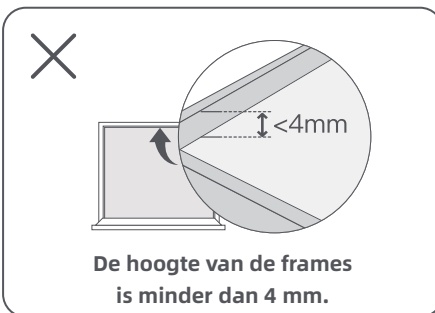
Gaten



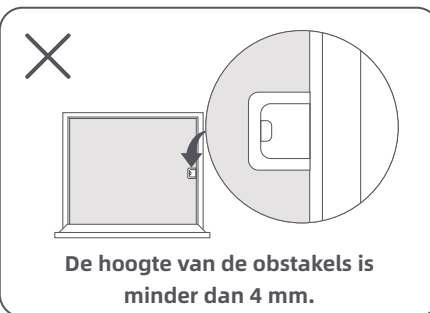
Stickers



Verhoogde patronen



De hoogte van de frames is minder dan 4 mm.



De hoogte van de obstakels is minder dan 4 mm.

## 3 Bediening

Met de volgende instructies kunt u de robot moeiteloos gebruiken om uw schoonmaaktaken te voltooien.

### 3.1 Voordat u begint

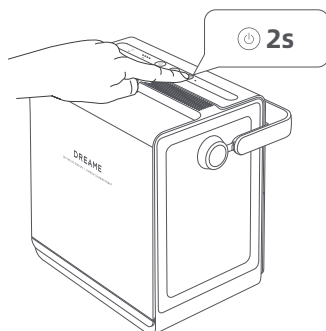
#### ⚠ Waarschuwing:

- Controleer of het accuniveau van het station voldoende is.
- Wanneer u verhoogde ramen of deuren zonder relingen reinigt, plaats dan waarschuwingsborden onderaan.

#### 1 Inschakelen

Houd  op het station 2 seconden ingedrukt om zowel het station als de robot in te schakelen.

**Let op:** Zorg ervoor dat het statuslampje groen wordt. Als het rood is, volg dan de gesproken aanwijzingen om het probleem op te lossen.

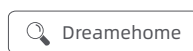


#### 2 Verbinding maken met de Dreamehome-app

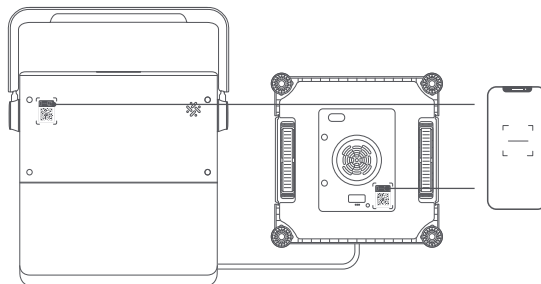
1. Scan de QR-code hieronder of zoek naar "Dreamehome" in de App Store of Google Play. Maak na installatie een account aan en log in.



OF





2. Open de Dreamehome-app en scan de QR-code die zich op de achterkant van het station of op de onderkant van de robot bevindt.



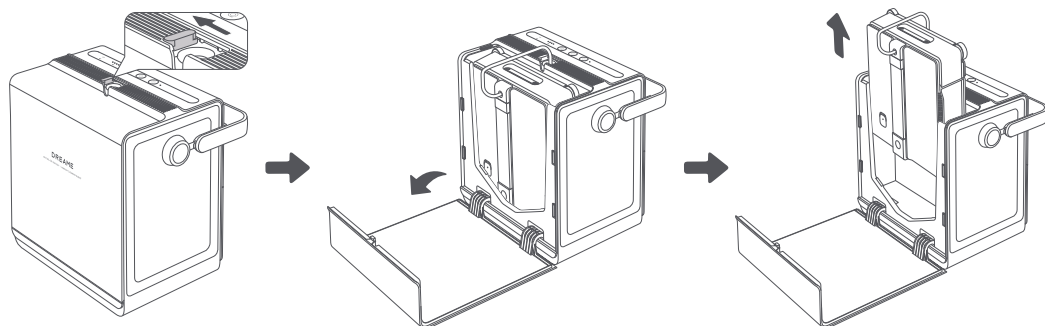
3. Volg de instructies in de app om de installatie te voltooien.

#### Opmerking:

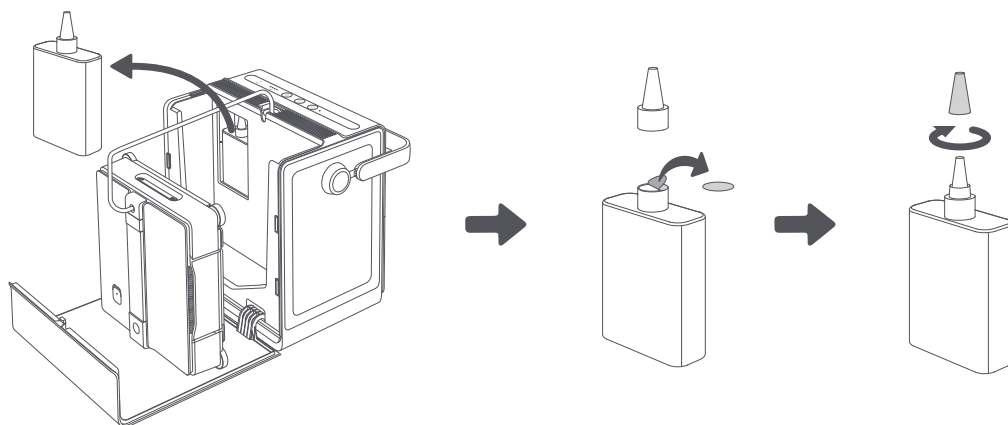
- Verzekert u ervan dat Bluetooth is ingeschakeld op uw telefoon.
- De robot ondersteunt alleen 2,4 GHz wifi of dual-band wifi (2,4 GHz/5 GHz) voor netwerkconfiguratie.
- Om het netwerk opnieuw te configureren, houdt u zowel  als  tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt.

### 3 De robot uitnemen en reinigungsoplossing toevoegen

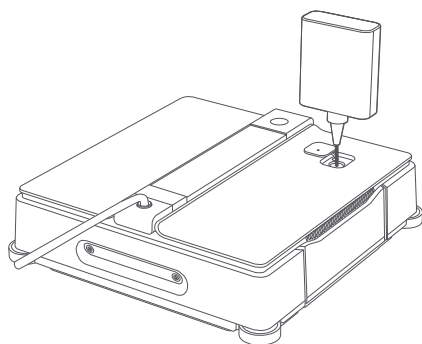
1. Verschuif de vergrendeling van het klapdeksel om het klapdeksel te openen. Verwijder de robot van het station.



2. Neem de reinigungsoplossing voor ramen uit het opbergvak aan de voorkant van het station. Verwijder de verzegeling van de fles met reinigungsoplossing. Schroef de dop los.



3. Open het deksel van de watertank op de robot. Voeg de speciale reinigungsoplossing toe aan de watertank. Vermijd overvullen.



#### 4 Bereid een reinigingsdoek voor

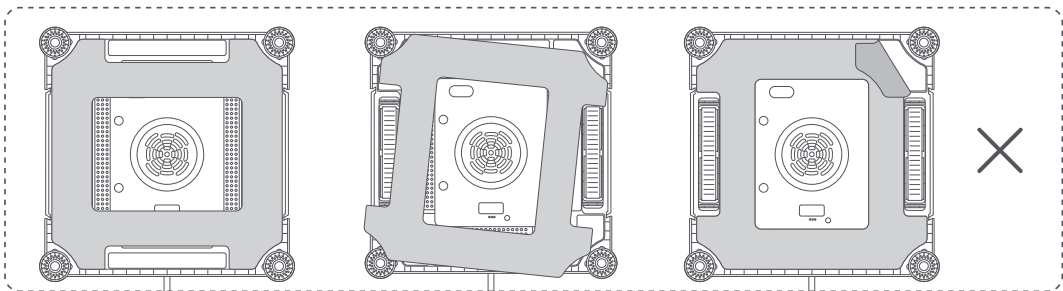
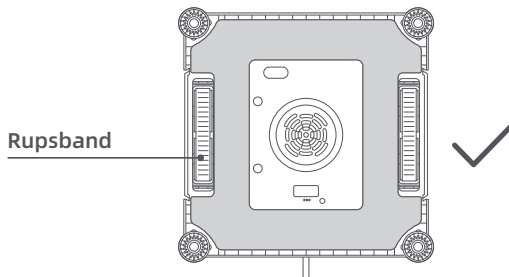
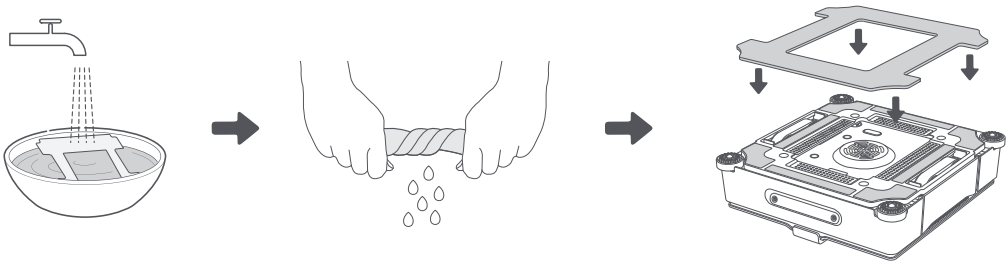
1. Maak de reinigingsdoek vochtig met schoon water en wring hem uit tot hij niet meer druppelt.

**Let op:** Een te natte reinigingsdoek kan ervoor zorgen dat de robot op het raam glijdt.

2. Plaats de reinigingsdoek gelijkmatig op het klittenband aan de onderkant van de robot.

#### Belangrijk:

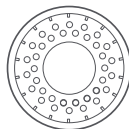
- Let erop dat u de smalle en brede kant goed uitlijnt.
- Zorg ervoor dat de rupsbanden en valbeschermingssensoren niet geblokkeerd worden om te voorkomen dat de aanhechting wegvalt.



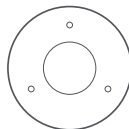
#### Opmerkingen:

- Maak de veiligheidsketting stevig vast aan een reling of een ander stabiel, onbeweeglijk object om te voorkomen dat het station per ongeluk omvalt.
- Zorg ervoor dat de hoekborstels correct zijn geïnstalleerd op de valbeveiligingssensoren. Om ze te bevestigen of opnieuw te installeren, drukt u stevig naar beneden op elke borstel totdat u een klik hoort. Controleer of de borstelharen naar buiten zijn gericht.

Borstelharen



Onderkant



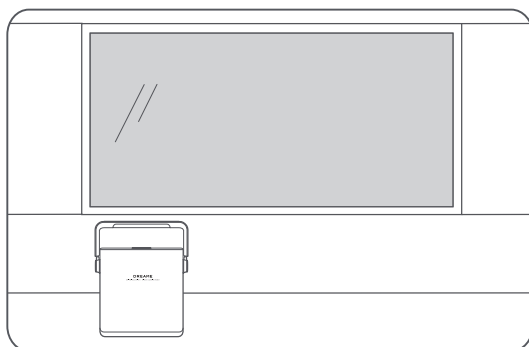
## 3.2 Wassen starten

### 1 Het station plaatsen

Plaats het station in de buurt van het te reinigen raam.

#### Let op:

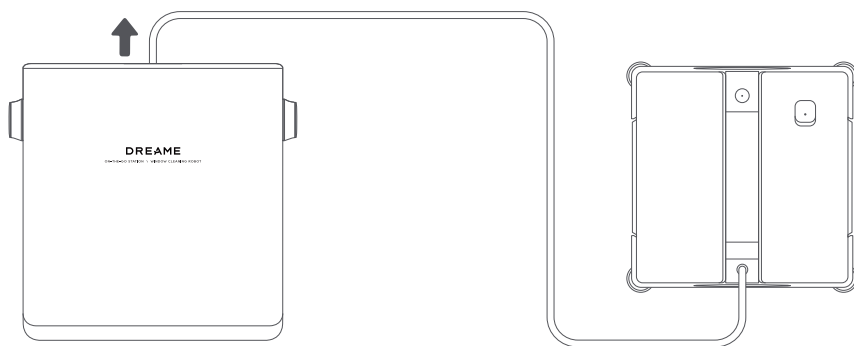
- Plaats het station niet op het aanrecht, de erker of andere verhoogde oppervlakken.
- Plaats het station op een gladde, vlakke vloer.



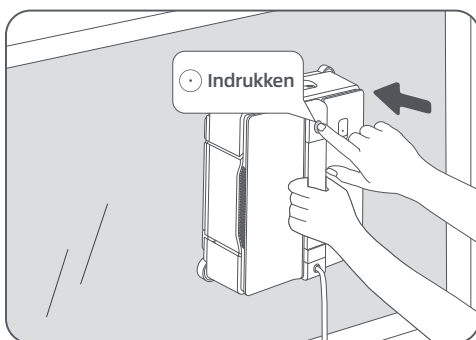
### 2 Verleng het netsnoer handmatig tot de gewenste lengte.

#### Opmerkingen:

- Als het netsnoer tijdens het reinigen te lang is, zal het station het automatisch naar behoefte verlengen.
- Het netsnoer van het station is 5,5 m lang. De maximale raamgrootte voor reiniging per zijde is 2,5 m (hoogte) × 4 m (breedte).



### 3 Druk op om de ventilator te activeren.

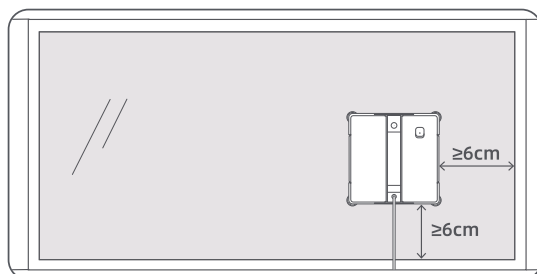


#### 4 Zet de robot vast aan het raam.

**Let op:** Houd de robot op minstens 6 cm afstand van het raamkozijn. Controleer of de robot goed vastzit voordat u hem loslaat.

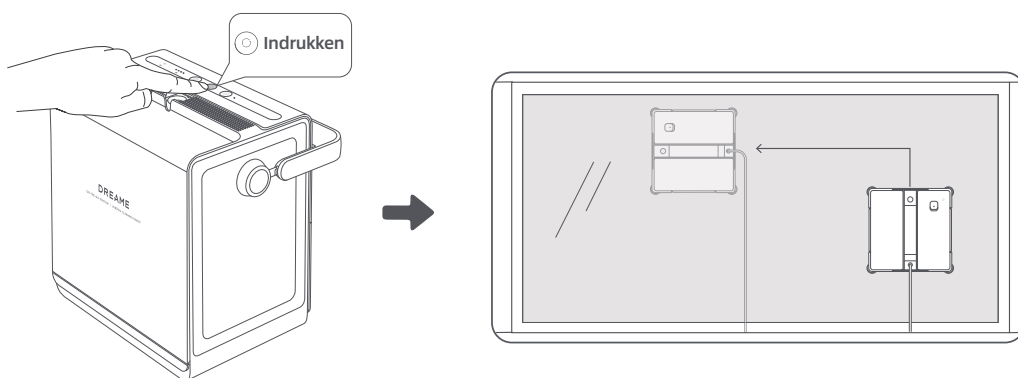
**Opmerking:** Zodra de robot aan het raam is vastgezet, zuigt de zuignap van het station zich automatisch vast op de vloer. Het station blijft stabiel, zelfs als de zuignap niet volledig vastzit. Na het bevestigen op het raam begint de robot automatisch met reinigen. Bij de eerste keer opstarten staat de robot standaard in de modus Volledige Grondige reiniging. Bij de volgende keren opstarten, staat de robot in de modus die het laatst werd gebruikt.

**Opmerking:** Om bij de volgende keer opstarten verder te gaan in de modus Zonereiniging/Reiniging op afstand, moet u ervoor zorgen dat de weergave en het reinigingsgebied van de robot zijn ingesteld in de app. Indien ingesteld, behoudt de robot de laatst gebruikte modus. Anders staat de robot standaard in de modus Volledige Grondige reiniging.



#### 5 (Optioneel) Druk op het om achtereenvolgens om te schakelen tussen de volgende reinigungsmodi.

- **Volledige grondige modus (standaard):** Ideaal voor het verwijderen van middelmatig tot hardnekkig vuil van buitenramen. De robot bestrijkt elk gebied meerdere keren en reinigt de randen één keer.
- **Volledige snelle modus:** Ideaal voor het verwijderen van licht vuil van binnenramen. Reinigt sneller en efficiënter.
- **Randmodus:** Richt zich op de randen en hoeken van ramen. Niet geschikt voor kozijnloze ramen.

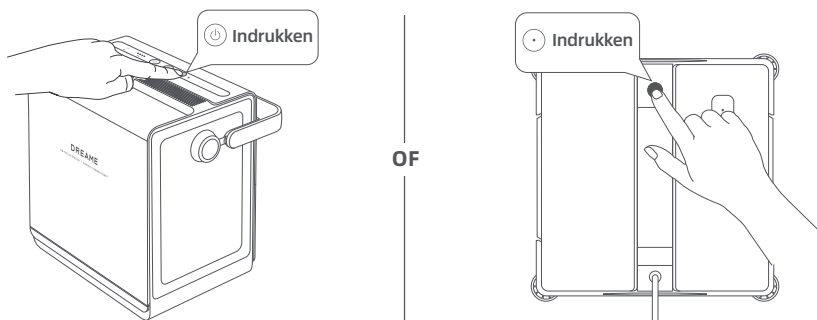


**Opmerking:** Als de robot niet automatisch begint met reinigen, raadpleeg dan de gesproken aanwijzingen of controleer de app voor begeleiding.



## 3.3 Reiniging pauzeren/hervatten

### Handmatig pauzeren

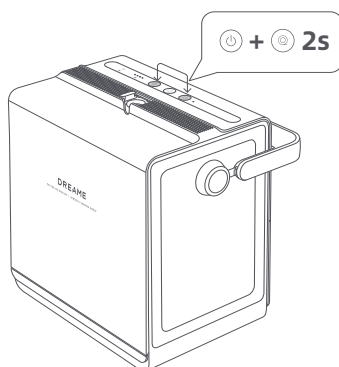
1. Druk op  op het station of op . De robot stopt op zijn huidige locatie.



2. Om het station te verplaatsen wanneer de robot aan het raam vastzit:


- Houd tegelijkertijd  en  op het station 2 seconden ingedrukt om het station los te koppelen.
- Eenmaal losgekoppeld, tilt u het station op aan het handvat en verplaatst u het naar de nieuwe locatie.

**Opmerking:** Het station wordt na een minuut automatisch weer aan de vloer vastgezet.



### Automatische pauze (bescherming tegen lege accu)

Als het niveau van de operationele accu laag is tijdens het reinigen, keert de robot automatisch terug naar het laagste punt om schade door vallen te voorkomen.

1. Volg de gesproken aanwijzingen om het station aan te sluiten op een stopcontact.
2. Wacht tot de robot terugkeert naar het startpunt. Houd vervolgens  2 seconden ingedrukt om het te verwijderen.


**Opmerking:** Als de robot niet kan terugkeren naar een bereikbare locatie, volg dan de instructies op het scherm in de app en begeleid de robot op afstand terug naar het startpunt.

3. Zodra de robot voldoende is opgeladen, kunt u deze weer vastzetten om verder te gaan met reinigen.



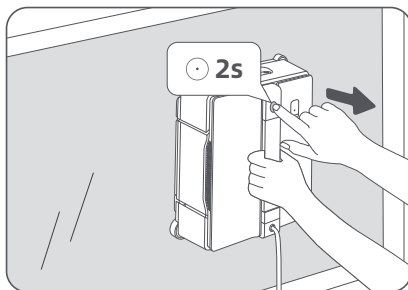
### 3.4 Het reinigen beëindigen

Aan het einde van de reinigingscyclus keert de robot terug naar het startpunt zodat deze gemakkelijk kan worden opgehaald. Als de robot stopt op een ontoegankelijke locatie, gebruik dan de afstandsbediening in de app om deze naar een geschikte locatie te leiden.

- 1 Houd de robot vast bij het handvat en houd vervolgens  2 seconden ingedrukt om de robot los te koppelen.

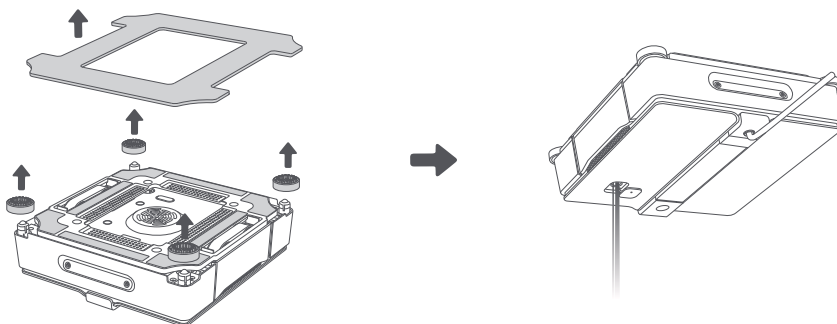
#### Opmerkingen:

- Bij het opheffen van de zuigkracht zal de luchtdruk langzaam wegvallen. Houd het handvat stevig vast en laat het niet los.
- Zodra de robot is losgekoppeld, wordt het station automatisch ook losgekoppeld.



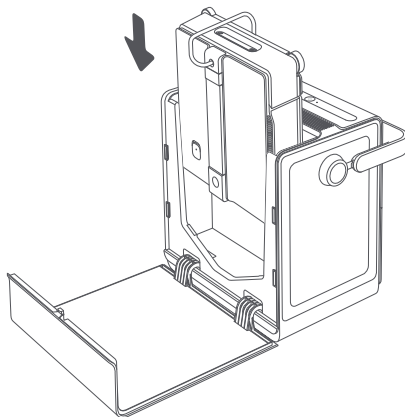
- 2 Verwijder de robot en verwijder vervolgens de reinigungsaccessoires. Maak de watertank leeg.

**Opmerking:** Reinig en droog de reinigungsdoek en hoekborstels voordat u ze opbergt. Dit voorkomt schimmelvorming en schade.

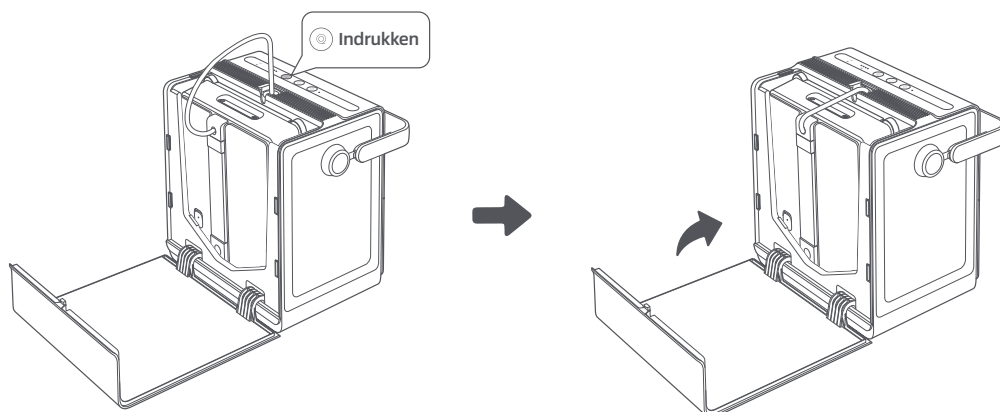



- 3 Plaats de robot terug in het opbergvak van het station.

**Let op:** Zorg ervoor dat het handvat van de robot naar buiten is gericht en dat de aansluiting op het station naar boven is gericht.

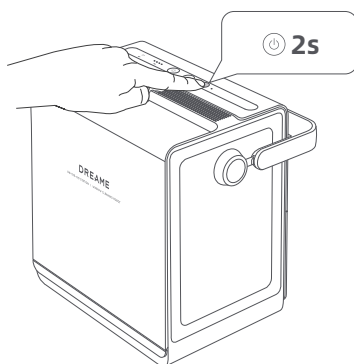


- 4 Druk op . Sluit de klapdeksel zodra het snoer volledig is ingetrokken.

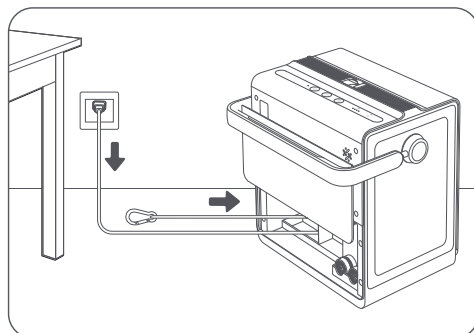


**Opmerking:** Het netsnoer kan tijdens het intrekken in de knoop raken. Als het vastloopt, trekt u het snoer handmatig recht en drukt u nogmaals op  om verder te gaan met intrekken.

- 5 Houd  2 seconden ingedrukt om zowel de robot als het station uit te schakelen.



- 6 Als u het netsnoer en de veiligheidskoord hebt gebruikt, trek dan de achterklep van het station omhoog en plaats ze terug in het station.



## 3.5 Opladen en opbergen na gebruik

1. Sluit het station aan op een stopcontact. U kunt de voortgang van het opladen controleren aan de hand van de accu-indicator.

**Opmerking:** Als de statusindicator op het station groen wordt, heeft de robot voldoende veiligheidsaccuvermogen en kan deze het raam tijdens het opladen reinigen.

2. Als alle accu-indicatoren constant groen branden, is de robot volledig opgeladen. Haal de stekker uit het stopcontact.

3. Bewaar het station op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en extreme temperaturen.




**Belangrijk:** Bij langdurige opslag (meer dan 1 jaar) moet u het station regelmatig opladen om de accu gezond te houden.

## 4 Belangrijkste functies



### Exclusieve app-functies

Met de Dreamhome-app kunt u uw robot bedienen, van aangepaste instellingen genieten, reinigingslogboeken bekijken, onderhoudstips raadplegen en feedback sturen.

Modus	Omschrijving
Voltooid 	Bestrijkt alle delen van het raam. <b>Opmerking:</b> Robot draait standaard in de modus Volledig wassen.
Rand 	Richt zich op het wassen van hoeken en randen van het raam. <b>Opmerking:</b> Niet geschikt voor glas zonder omlijsting.
Zone 	Richt zich op specifieke zones (boven, onder, links, rechts) ten opzichte van de positie van de robot.
Op afstand 	Leid de robot handmatig naar specifieke locaties om plekken te wassen. Het wast voortdurend terwijl het beweegt.

Instellingen	Omschrijving
Grondig 	Zorgt voor een grondig wassen, ideaal voor middelzwaar tot zwaar stof. Aanbevolen voor buitenramen of ramen die niet recent zijn gewassen.
Snel 	Zorgt voor een sneller wassen, ideaal voor licht tot middelzwaar stof. Aanbevolen voor binnenramen of regelmatig onderhoud.
Reinigen lang de grens 	Pas het aantal reinigingsgangen langs de grens aan uw behoeften aan.

### Spotreiniging

Tik op  om een aangewezen plek plaatselijk te reinigen. De robot beweegt vooruit en achteruit om grondig te reinigen. Tik op  om het reinigen te beëindigen en de robot zal op zijn huidige positie stoppen. Om het terug te sturen naar het startpunt, tikt u op **Terug** of gebruikt u de afstandsbediening in de app.

### Automatisch hervatten na onderbreking

Als deze functie is ingeschakeld, zal de robot bij een onderbreking of pauze automatisch verdergaan vanaf het punt waar deze gebleven was op het geplande pad. U kunt Automatisch hervatten uitschakelen via de app.

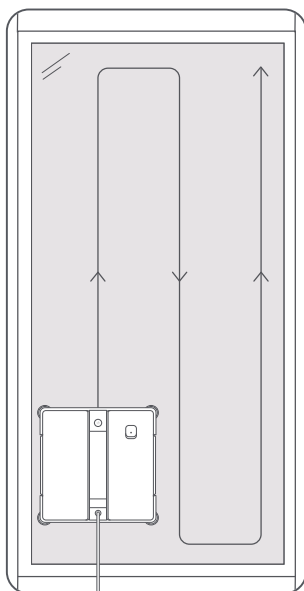
**Opmerking: Automatisch hervatten werkt mogelijk niet in de volgende gevallen:**

- Het reinigingsgebied of de positie van het raam is gewijzigd.
- De robot is opnieuw opgestart of Automatisch hervatten is uitgeschakeld.

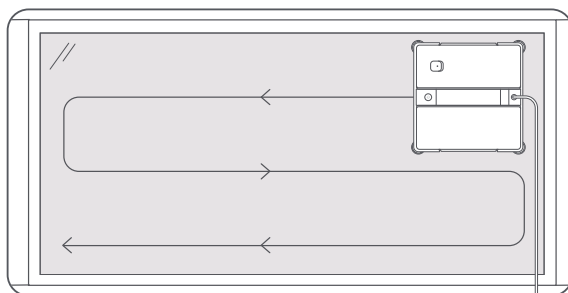
Automatisch hervatten is alleen beschikbaar voor Volledige reiniging.

## Reinigingspad

**N-vormig patroon:** Als de horizontale lengte van het raam minder dan twee keer de lengte van de robot is, dan volgt de robot een N-vormig pad.



**Z-vormig pad:** Als de horizontale lengte van het raam ten minste tweemaal de lengte van de robot is, volgt de robot een Z-vormig pad.



### Opmerkingen:

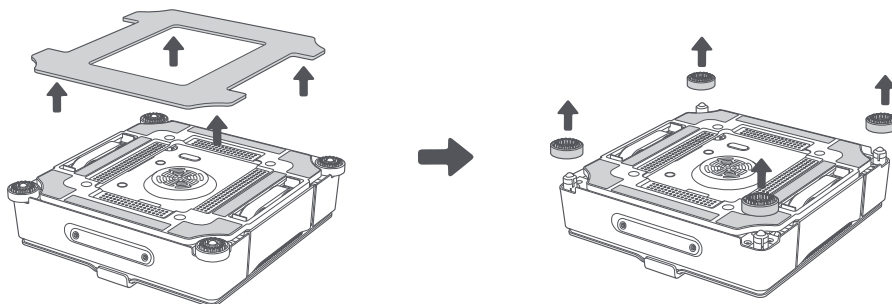
- Zorg ervoor dat uw telefoon en robot zich binnen hetzelfde wifi-netwerk bevinden met een stabiel signaal wanneer u verbinding maakt met WiFi.
- Gebruik een single-band netwerk met een frequentie van 2,4 GHz of een dual-band netwerk met een frequentie van 2,4/5 GHz.
- Houd uw telefoon binnen 10 m van de robot wanneer u een Bluetooth-verbinding gebruikt.
- De functies van de app kunnen veranderen naarmate we de applicatie verder ontwikkelen en bijwerken.

## 5 Onderhoud

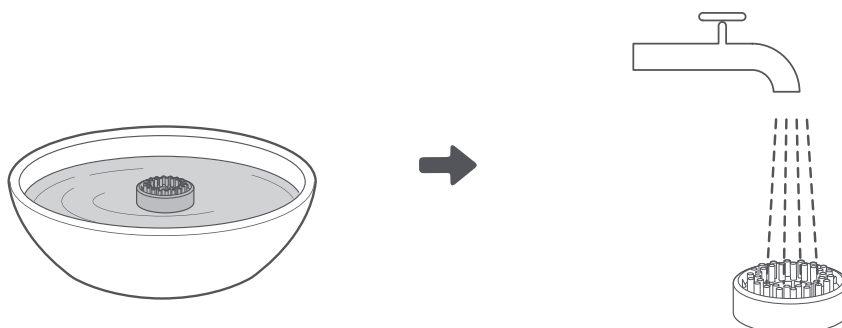
Reinig en onderhoud de raamreinigungsrobot regelmatig om optimale prestaties te behouden. Raadpleeg de onderhoudsgids in de Dreamehome-app.

### 5.1 Reinigungsdoek en hoekborstels

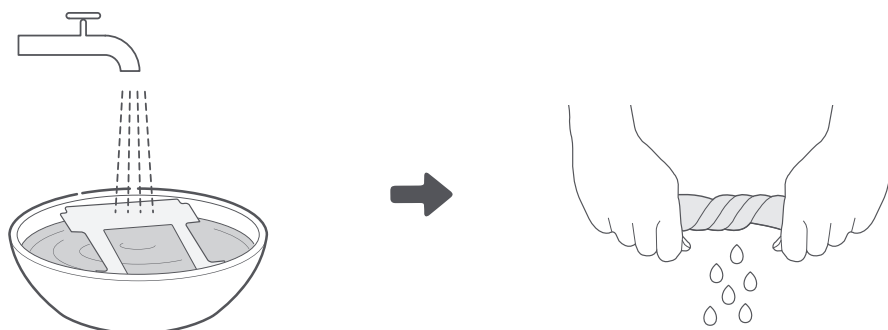
- 1 Verwijder na elk gebruik de reinigungsdoek en de hoekborstels. Om de hoekborstel te verwijderen, duwt u deze omhoog tot u een klik hoort.



- 2 Laat de hoekborstels 5 minuten weken. Spoel ze vervolgens schoon. Schud overtollig water af en installeer ze opnieuw.



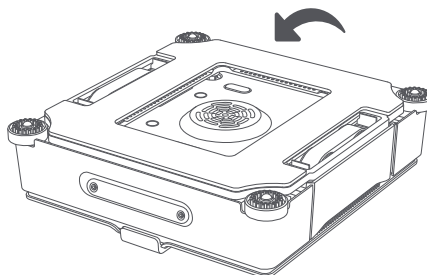
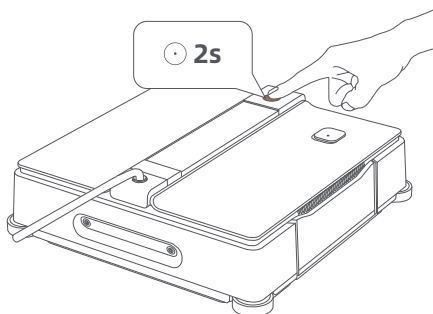
- 3 Was de reinigungsdoek met de hand of in de machine en wring het uit tot het niet meer druppelt voordat u het opnieuw gebruikt.



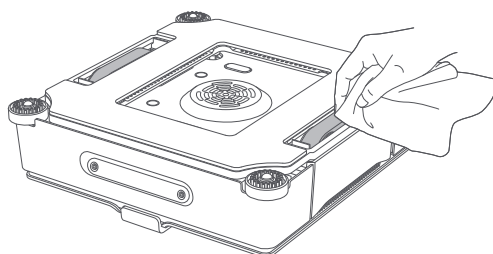
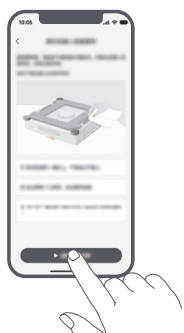
**Opmerking:** Vervang de reinigungsdoek als het versleten, bevlekt of minder effectief wordt.

## 5.2 Rupsbanden en valbeschermingssensoren

- 1 Voordat u de rupsbanden reinigt, moet u ervoor zorgen dat de robot is ingeschakeld en niet is vastgezet (ventilator uit).
- 2 Plaats de robot ondersteboven op een vlakke ondergrond met de rupsbanden naar boven gericht.

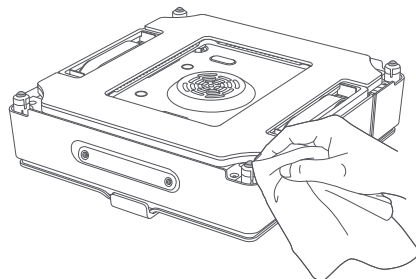
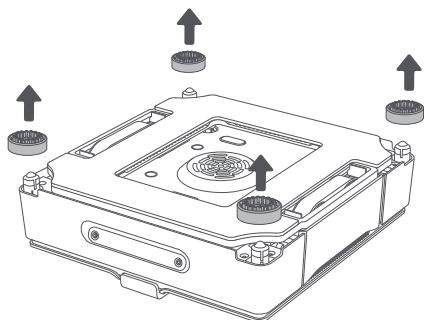


- 3 Open de app en ga naar **Rupsbanden reinigen**. Tik op de knop om het draaien van de rupsband te starten. Houd een droge, schone doek tegen de rupsband om deze schoon te maken. Tik na afloop op de knop om de rotatie te stoppen.



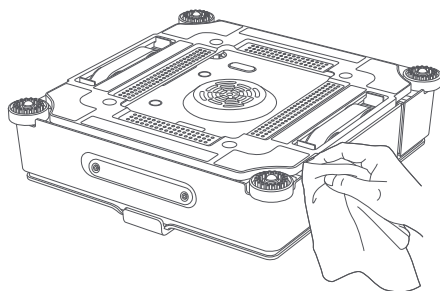
**Belangrijk:** Maak de rupsbanden regelmatig schoon om opeenhoping van vuil te voorkomen.

- 4 Verwijder de hoekborstels en veeg de valbeschermingssensoren af met een schone, droge doek.



## 5.3 De robotbehuizing reinigen

Neem de buitenkant van de robot af met een schone en droge doek.



**Opmerking:** De robot niet rechtstreeks onderdompelen of afspoelen, omdat dit de robot kan beschadigen.


# 6 Problemen oplossen

## V1 | Hoe laad ik de accu op?

**Wanneer de robot niet vastgezet is:**

1. Sluit het station aan op een stopcontact.
2. Zorg ervoor dat de robot aan staat. De statusindicator knippert rood.
3. Als de statusindicator groen wordt, is het niveau van de veiligheidsaccu voldoende, waardoor gelijktijdig opladen en reinigen mogelijk is.

**Wanneer de robot vastgezet is:**

1. Sluit het station aan op een vast stopcontact.
2. Wacht tot de robot terugkeert naar het startpunt. Als deze niet terugkeert, gebruik dan de afstandsbediening in de app.
3. Nadat de robot is teruggekeerd naar het startpunt, houdt u  2 seconden ingedrukt om de robot te verwijderen.
4. Wanneer de statusindicator groen wordt, is het vermogen van de veiligheidsaccu voldoende, waardoor gelijktijdig opladen en reinigen mogelijk is.

## V2 | De robot meldt "onvoldoende zuigkracht".

1. Een onjuiste installatie van de reinigungsdoek kan gaten aan de onderkant veroorzaken. Installeer de robot opnieuw volgens de volgende procedures: verwijder de reinigungsdoek en plaats deze gelijkmatig op het klittenband aan de onderkant van de robot. Zorg ervoor dat de rupsbanden en valbeschermingssensoren niet geblokkeerd worden om te voorkomen dat de aanhechting wegvalt.
2. Er zitten openingen en stickers op het glas. Vermijd het gebruik van de robot op glas met openingen of stickers.
3. Er is een laag obstakel op het glas. Verwijder of bedek het obstakel alvorens schoon te maken.

## V3 | De robot sproeit geen water.

1. Controleer of het waterpeil te laag is om de inlaat te bereiken. Voeg onmiddellijk de reinigungsoplossing of het water toe.
2. Als de robot voor het eerst gebruikt wordt en de slang is leeg, wacht dan even (ongeveer 1-3 minuten) totdat de slang gevuld is zodat hij normaal kan sproeien. Dit kan even duren.
3. De automatische sproeifunctie kan worden uitgeschakeld in de app. Ga naar de instellingeninterface van de app om deze functie in te schakelen.
4. Als bovenstaande oplossingen nog steeds niet werken, zijn de sproeikoppen mogelijk verstopt. Ga naar de instellingeninterface van de app en schakel de functie [Voorste sproeier vrijgeven] of [Achterste sproeier vrijgeven] in om de sproeiers te ontstoppen.
5. Neem contact op met de klantenservice als het probleem zich blijft voordoen.

#### V4 | De robot glijdt uit tijdens het bewegen.

1. Verwijder de robot van het glas.
2. Open de app, ga naar Rupsbanden reinigen en volg de instructies op het scherm om de rupsbanden te reinigen.
3. Wring de reinigungsdoek uit om overtollig water te verwijderen.
4. Controleer of de luchtvochtigheid hoger is dan 85%. Als dat het geval is, wordt het reinigen van de ramen afgeraden.

#### V5 | De robot zit vast.

1. Controleer of de rupsband niet verstrikt is geraakt. Maak de rupsband schoon vóór gebruik.
2. Controleer het glas op een laag kozijn of obstakels.
  - 2.1 Als er obstakels zijn, wordt het aanbevolen om de robot voor de veiligheid terug te halen.
  - 2.2 Om verder te gaan met reinigen, kunt u de afstandsbedieningsmodus van de app gebruiken om de robot handmatig te bedienen of de Zonereinigingsmodus kiezen om deze gedeelten te vermijden.
3. Wanneer de robot buiten bereik is, gebruik dan afstandsbediening om hem terug te halen.

#### V6 | Ik kan de robot niet terughalen nadat deze klaar is met reinigen.

1. Obstakels op het glas kunnen de berekening van de afstand beïnvloeden. Open de app en tik op [Terug naar beginpunt].
2. Als u de afstandsbedieningsmodus start onmiddellijk nadat u de robot hebt vastgemaakt, is het mogelijk dat de robot terugkeert naar een onbereikbare positie. Het wordt aanbevolen om te beginnen met reinigen op een toegankelijke plek; als de robot zich verplaatst heeft naar een moeilijk bereikbare plek, gebruik dan de functie [Afstandsbedieningsmodus] van de app om hem terug te halen.

#### V7 | Robot meldt “start de robot in het midden van het raam” .

De robot kan mogelijk niet zijn richting veranderen als deze zich te dicht bij het kozijn bevindt. Houd de Startknop 2 seconden ingedrukt, verwijder de robot en maak hem weer vast op een afstand van meer dan 6 cm van het kozijn.

## 7 Specificaties

Productnaam	Raamreinigungsrobot
Merk	Dreame
Robotmodel	GCJZ2558
Afmetingen station	325*231*350 mm
Afmetingen robot	270*270*80,5 mm
Nominale ingang	Station: 100-240 V ~ 50-60 Hz 2,5 A
	Robot: 24 V ===
Uit-modus stroom	Minder dan 0,3 watt
Periode van energiemangement	Minder dan 20 minuten

**Opmerking:** De specificaties kunnen veranderen omdat wij ons product voortdurend verbeteren. Ga voor de meest recente informatie naar onze website op <https://global.dreametech.com>.

## 8 Verwijdering en afvoer van accu's

De ingebouwde lithium-ion-accu bevat stoffen die gevaarlijk zijn voor het milieu. Voordat u de accu afvoert, moet u ervoor zorgen dat de accu door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en bij een geschikt recyclingbedrijf wordt ingeleverd.

- De accu moet uit het apparaat worden verwijderd voordat deze wordt afgevoerd;
- Bij het verwijderen van de accu moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld;
- De accu moet veilig worden afgevoerd.

### Verwijderingsgids

1. Koppel de adapter van het station los van de voedingsbron. Schakel het station uit. De indicatorlampjes op het station zijn uit.
2. Verwijder het voetstuk onder de basisplaat, acht schroeven en de basisplaat.
3. Verwijder zes schroeven van de beugel van de basisplaat en de beugel zelf.
4. Verwijder de vergrendeling van het opbergvak, de pluggen voor de schroefgaten, vier schroeven en het opbergvak.
5. Verwijder de accuhouder, twee schroeven en de accu. Beschadig de accubehuizing niet om gevaren te voorkomen.
6. Voer de accu na verwijdering af naar een professioneel recyclingbedrijf.

### Let op:

- Koppel het station los van de voedingsbron en laat de accu leeglopen voordat u deze afvoert.
- Nadat de accu is verwijderd, moet deze worden afgevoerd naar een professioneel recyclingbedrijf.
- Stel de accu niet bloot aan hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.
- Als de accuvloeistof lekt en in contact komt met de huid, onmiddellijk met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.

# Oryginalne instrukcje

1	Informacje dotyczące bezpieczeństwa.....	P153
2	Omówienie produktu .....	P156
3	Obsługa .....	P161
4	Najważniejsze funkcje .....	P169
5	Konserwacja.....	P171
6	Rozwiązywanie problemów .....	P173
7	Specyfikacje .....	P174
8	Utylizacja i wyjmowanie baterii.....	P175

# 1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

## 1.1 WAŻNE INSTRUKCJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA

**OSTRZEŻENIE:** Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

1. To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Urządzenia nie wolno używać, jeśli zostało upuszczone, nosi widoczne ślady uszkodzenia lub przecieka. Gdy urządzenie jest pod napięciem, trzymaj je poza zasięgiem dzieci.
2. Nie używaj i nie ładuj urządzenia w miejscu o skrajnie wysokiej lub skrajnie niskiej temperaturze (poniżej 0°C lub powyżej 40°C, powyżej 85% wilgotności), ponieważ może to wpłynąć na żywotność baterii.
3. Urządzenie może być używane do mycia okien zewnętrznych, jeśli jest prawidłowo przymocowane w bezpiecznej pozycji za pomocą karabińczyka, wiatr jest spokojny i nie pada deszcz ani śnieg.
4. Przed skorzystaniem z urządzenia użyj karabińczyka, aby przymocować linkę zabezpieczającą do solidnej poręczy wewnątrz budynku, oraz upewnij się, że robot jest do niej bezpiecznie zamocowany.
5. Podczas korzystania z urządzenia nie pozostawiaj go bez nadzoru. Aby zapobiec obrażeniom ciała i uszkodzeniom mienia spowodowanym przypadkowym upadkiem urządzenia, upewnij się, że pod obszarem pracy robota nie znajdują się ludzie, zwierzęta ani wartościowe, delikatne przedmioty.
6. Nie używaj urządzenia podczas wichur i wiatrów o sile 10 ani w miejscach, których wysokość n.p.m. przekracza 2000 metrów.
7. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
8. **WYŁĄCZNIĘ** do użytku domowego (w tym do okien zewnętrznych). Nie używaj urządzenia w środowisku komercyjnym ani przemysłowym.
9. Nie używaj urządzenia na pękniętym lub nierównym szkłe, takim jak szkło z naklejkami statycznymi, plakatami reklamowymi lub wypukłymi wzorami, aby zapobiec pęknięciu szkła lub upadkowi urządzenia. Nie używaj urządzenia na powierzchniach ze szczelinami, takich jak tafle szkła ze szczelinami lub otworami albo dwie tafle przylegającego szkła bezramowego ze znajdującą się między nimi szczeliną, aby zapobiec upadkowi urządzenia z powodu zbyt słabego zamocowania.
10. Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych lub dostarczonych przez producenta.
11. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu wskazanemu na robocie.
12. Nie używaj urządzenia na szkłe z ramą węższą niż 5 mm.
13. Nie używaj urządzenia na szkłe o grubości mniejszej niż 3 mm ani na lustrach o grubości mniejszej niż 4 mm.
14. Nie używaj urządzenia na szkłe ani lustrach o wysokości uchwytu wynoszącej 70-105 mm.
15. Nie używaj urządzenia na zatuszczonych oknach.

16. W przypadku stosowania w miejscu o wysokiej wilgotności skuteczność mycia będzie ograniczona.
17. Przechowuj urządzenie z dala od źródeł ciepła i materiałów łatwopalnych.
18. W deszczową pogodę nie używaj urządzenia na oknach zewnętrznych, aby uniknąć ryzyka jego uszkodzenia lub upadku.
19. Nie używaj urządzenia, jeśli nie jest dobrze zamocowane do szyby lub nosi widoczne ślady uszkodzenia.
20. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie umieszczaj urządzenia w wodzie ani innych płynach. Nie umieszczaj ani nie przechowuj urządzenia w miejscu, z którego może ono spaść lub zostać wciągnięte do wanny lub zlewu.
21. Trzykrotne naciśnięcie przycisku zasilania może spowodować odłączenie urządzenia od sieci.
22. Nie dotykaj wtyczki zasilania mokrymi rękami.
23. Podczas ładowania urządzenia nie umieszczaj go na innych urządzeniach elektrycznych oraz trzymaj je z dala od ognia i cieczy.
24. Uważaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilania. Nie ciągnij za przewód zasilania ani nie przenoś za niego urządzenia, nie używaj przewodu zasilania jako uchwytu, nie zamykaj okna na przewodzie zasilania ani nie kładź na nim ciężkich przedmiotów. Pilnuj, aby przewód zasilania zawsze znajdował się z dala od gorących powierzchni.
25. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub gniazdem zasilania. Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, zostało upuszczone lub uszkodzone albo miało kontakt z wodą. W celu uniknięcia zagrożenia wymaga ono wykonania naprawy przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
26. Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, w celu uniknięcia zagrożenia musi zostać wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
27. Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazda. Nie odłączaj wtyczki poprzez ciągnięcie za przewód zasilający.
28. W celu uniknięcia zagrożenia baterię zabezpieczającą musi wymienić producent lub jego przedstawiciel serwisowy.
29. Przed utylizacją urządzenia baterię zabezpieczającą należy wyjąć i zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
30. Przed wyjęciem baterii w celu utylizacji urządzenia należy odłączyć urządzenie od gniazda.
31. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.
32. Nie spalaj urządzenia, nawet jeśli jest poważnie uszkodzone. W ogniu bateria może wybuchnąć.
33. Urządzenia należy używać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
- 34. OSTRZEŻENIE:** Do ładowania baterii należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego z urządzeniem.
35. Robot zawiera baterie, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
36. Wtyczka musi być używana wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.






37. Jeśli szyba z podciśnieniem, na której pracuje robot, jest nieszczelna, zdejmij robota natychmiast po zakończeniu mycia.
38. Przed przystąpieniem do mycia sprawdź, czy w zamierzonym obszarze mocowania robota nie ma żadnych drobnych cząstek. Jeśli są, usuń je lub przemieść się do obszaru niezawierającego cząstek, aby uniknąć zarysowania szkła.
39. Regularnie myj ściereczkę czyszczącą i dbaj o całkowite usunięcie ewentualnych drobnych cząstek, które na niej się znajdują, aby uniknąć zarysowania szkła.

## ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

Aby spełnić wymagania dotyczące narażenia na pole elektromagnetyczne (RF), podczas pracy urządzenia należy zachować odległość co najmniej 20 cm między tym urządzeniem a osobami.

### 1.2 Prawidłowa utylizacja produktu

To oznaczenie wskazuje, że na terenie całej UE tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego wyrzucania odpadów, produkt należy poddać recyklingowi w odpowiedzialny sposób, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby poddać zużyte urządzenie recyklingowi, należy skorzystać z systemu zwrotów i zbiórek lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został kupiony. Sprzedawca może bezpiecznie poddać produkt recyklingowi.

	<b>Przeczytaj instrukcje.</b>
	<b>Klasa II</b>
	<b>Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń</b>
	<b>Prąd stały</b>
	<b>Prąd przemienny</b>

### 1.3 Dla krajów UE

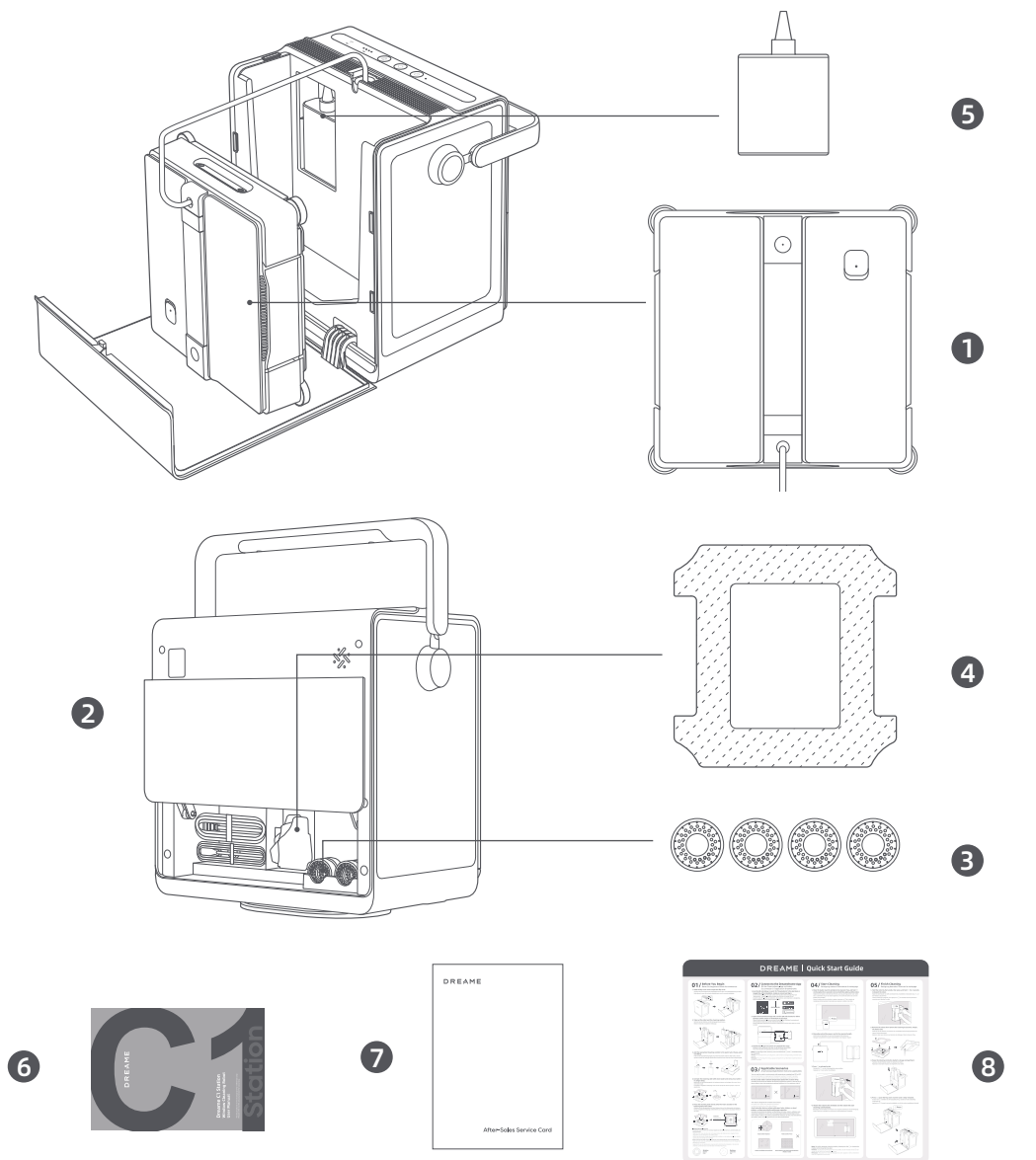
Aby zapoznać się z Deklaracją Zgodności UE, odwiedź stronę: <https://global.dreametech.com>.



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym (WEEE, zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) i nie powinny być traktowane jak niesegregowane odpady komunalne. W trosce o zdrowie ludzi i środowisko, zużyty sprzęt należy przekazać do wyznaczonego punktu zbierania elektroodpadów, organizowanego przez władze lokalne lub rządowe. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W celu uzyskania informacji o lokalizacji oraz zasadach funkcjonowania takich punktów, skontaktuj się z instalatorem lub lokalnymi władzami.

## 2 Przedstawienie produktu

### 2.1 Zawartość opakowania



1 Robot

2 Stacja

3 Szczotka narożna × 8 (4 zainstalowane fabrycznie)

4 Ściereczka czyszcząca × 2 (1 zainstalowana fabrycznie)

5 Roztwór do mycia okien (230 ml)

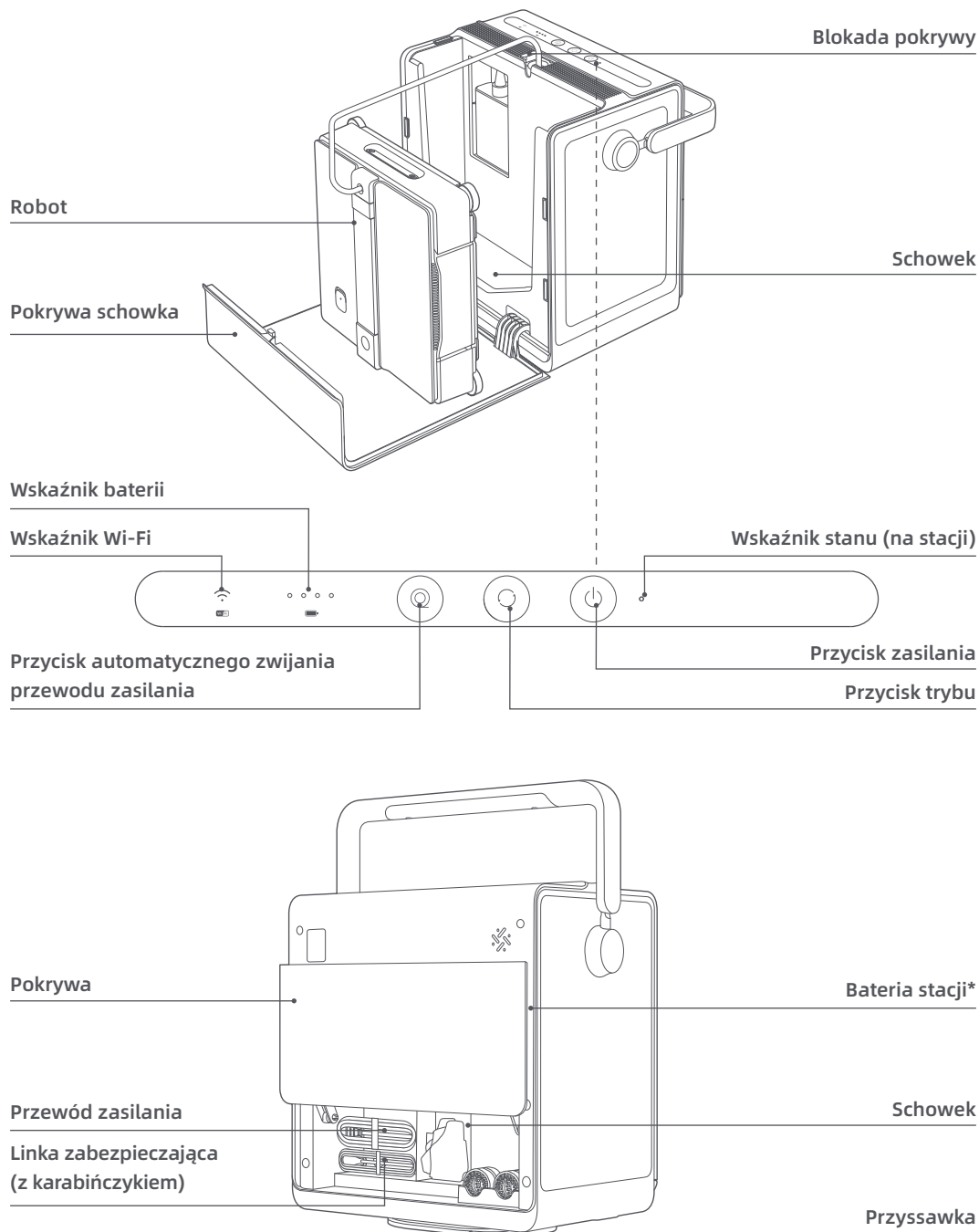
6 Podręcznik użytkownika

7 Karta gwarancyjna

8 Skrócona instrukcja obsługi

## 2.2 Omówienie produktu

### Stacja



\*Bateria stacji obejmuje dwa poziomy naładowania. Poziom roboczy baterii umożliwia zasilanie zarówno robota, jak i stacji podczas normalnego działania. Poziom bezpieczeństwa baterii zapewnia awaryjne podtrzymanie zasilania, aby utrzymać zamocowanie robota do okna przy niskim poziomie naładowania baterii.

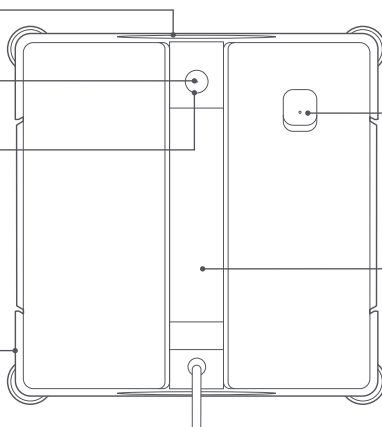
## Robot

Dysze spryskujące

Wskaźnik stanu

Przycisk Start

Zderzak



Port napełniania wodą

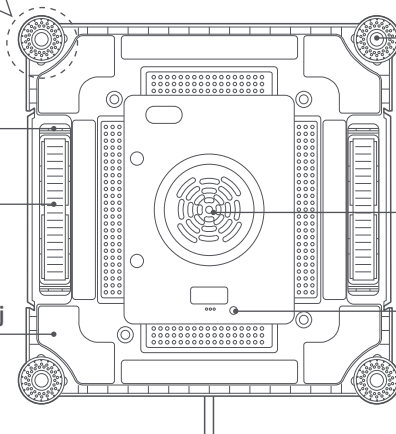
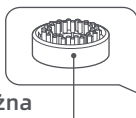
Uchwyt

Szczotka narożna

Skrobak czyszczący

Pas gąsienicowy

Płytki ściereczki czyszczącej










Czujnik zapobiegający upadkowi

Wentylator

Wskaźnik stanu

## 2.3 Elementy sterujące i wskaźnik świetlny

Funkcje	Umiejscowienie przycisku	Opis
<b>Zdejmowanie robota</b>	Na robocie	Naciśnij i przytrzymaj  przez 2 sekundy.
<b>Włączanie robota</b>	Na robocie	Naciśnij  po włączeniu robota.
<b>Włączanie/wyłączanie</b>	Na stacji	Naciśnij i przytrzymaj  na stacji przez 2 sekundy.
<b>Odłączanie przysawki stacji</b>	Na stacji	Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj  i  na stacji przez 2 sekundy.
<b>Przełączanie trybów mycia</b>	Na stacji	Robot domyślnie działa w trybie pełnego mycia gruntownego, który obejmuje jednorazowe mycie wzdłuż krawędzi. Naciśnij  , aby przełączać między trybami mycia: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mycie szybkie (bez mycia krawędzi)</li> <li>• Mycie krawędzi (obejmuje jedno przejście po granicy)</li> </ul>
<b>Ponowne połączenie z Wi-Fi/Bluetooth</b>	Na stacji	Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj  i  przez 2 sekundy. <b>Uwaga:</b> przy pierwszym użyciu włączenie robota powoduje jego automatyczne wejście w tryb konfiguracji sieci.
<b>Automatyczne zwijanie przewodu zasilania</b>	Na stacji	Naciśnij  .
<b>Wybudzenie robota</b>	Na stacji lub robocie	Naciśnij dowolny przycisk, gdy robot jest w trybie czuwania, aby wznowić jego działanie.
<b>Ponowne uruchamianie/wstrzymanie / kontynuowanie zadania</b>	Na stacji lub robocie	Po zamocowaniu robota do okna naciśnij  na stacji lub  na robocie.

### Wskaźniki świetlne

#### Wskaźnik stanu na robocie:

- Stałe światło zielone: robot działa prawidłowo.
- Stałe światło czerwone: wystąpił błąd, gdy robot nie jest zamocowany.
- Migające światło czerwone: wystąpił błąd, gdy robot jest zamocowany.

#### Wskaźnik stanu na stacji:

- Stałe światło zielone: zarówno robot, jak i stacja działają prawidłowo.
- Stałe światło czerwone: wystąpił błąd robota lub stacji.
- Migające światło czerwone: niewystarczający poziom naładowania baterii do działania lub podtrzymania zasilania, a stacja nie jest podłączona do źródła zasilania.
- Migające światło zielone: trwa aktualizacja oprogramowania sprzętowego.

#### Wskaźnik Wi-Fi:

- Migające światło zielone: łączenie z Wi-Fi lub Bluetooth.
- Stałe światło zielone: nawiązano połączenie z Wi-Fi lub Bluetooth.

#### Wskaźnik baterii:

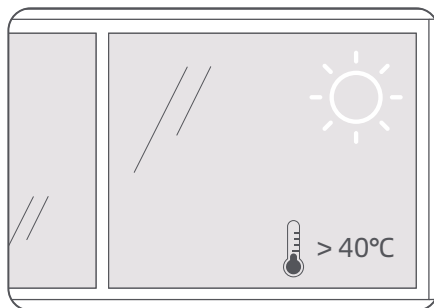
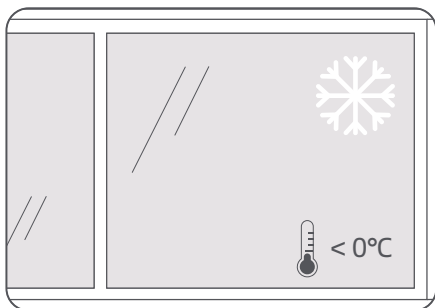
- Stałe światło zielone: poziom naładowania baterii jest wystarczający, a bateria działa prawidłowo.
- Stałe światło żółte: niski poziom naładowania baterii, zaleca się jej naładowanie.
- Migające światło czerwone: krytycznie niski poziom naładowania baterii (zarówno poziom bezpieczeństwa, jak i roboczy) lub wykryto awarię baterii.
- Światło wyświetlane sekwencyjnie: ładowanie w toku. Kolor wskaźników świetlnych zmienia się na czerwony, żółty lub zielony, wskazując aktualny poziom naładowania baterii.

**Uwaga:** liczba zapalonych wskaźników świetlnych baterii sygnalizuje pozostałą moc. W trybie czuwania świeci się tylko wskaźnik świetlny baterii.

## 2.4 Możliwe scenariusze

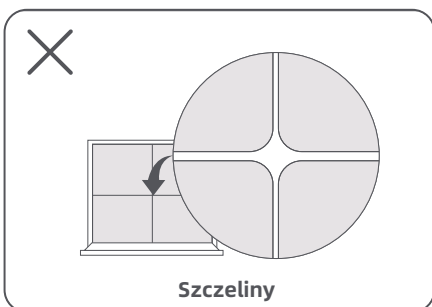
Robota można używać w miejscach o temperaturze od 0° C do 40° C.

Nie korzystaj z robota w skrajnej temperaturze (poniżej 0° C lub powyżej 40° C).

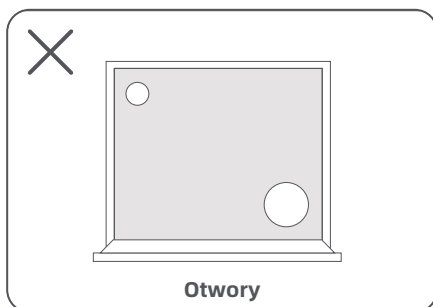


Robot został zaprojektowany do pracy na gładkiej, płaskiej powierzchni.

Należy unikać korzystania z robota na powierzchniach ze szczelinami, otworami, naklejkami lub wypukłymi wzorami, ponieważ mogą one zakłócać jego prawidłowe działanie.



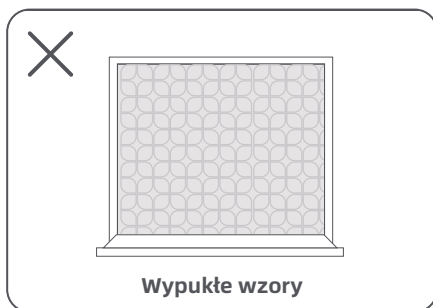
Szczeliny



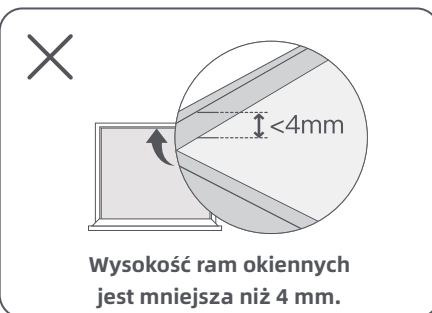
Otwory



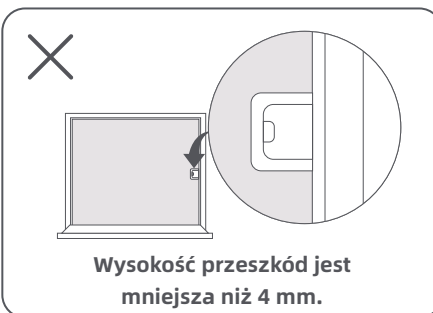
Naklejki



Wypukłe wzory



Wysokość ram okiennych  
jest mniejsza niż 4 mm.



Wysokość przeszkód jest  
mniejsza niż 4 mm.

## 3 Obsługa


Poniższe instrukcje pomogą w łatwym używaniu robota myjącego do wykonywania zamierzonych zadań.

### 3.1 Przed rozpoczęciem

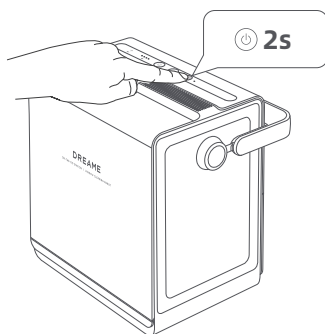
#### ⚠ Ostrzeżenie:

- Upewnij się, że bateria stacji jest wystarczająco naładowana.
- W przypadku mycia podwyższonych okien lub drzwi bez poręczy umieść pod nimi znaki ostrzegające o niebezpieczeństwie.

#### 1 Włącz zasilanie

Naciśnij i przytrzymaj  na stacji przez 2 sekundy, aby włączyć zarówno stację, jak i robota.

**Uwaga:** upewnij się, że lampka stanu świeci na zielono. Jeśli świeci na czerwono, postępuj zgodnie z komunikatami głosowymi, aby rozwiązać problem.

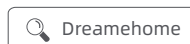


#### 2 Nawiąż połączenie z aplikacją Dreamehome

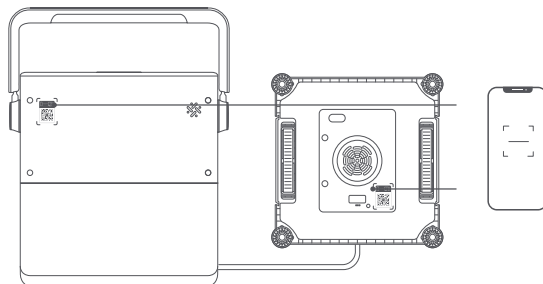
1. Zeskanuj poniższy kod QR albo wyszukaj „Dreamehome” w sklepie App Store lub Google Play. Po instalacji utwórz konto i zaloguj się.



LUB





2. Otwórz aplikację Dreamehome i zeskanuj kod QR znajdujący się z tyłu stacji lub na spodzie robota.



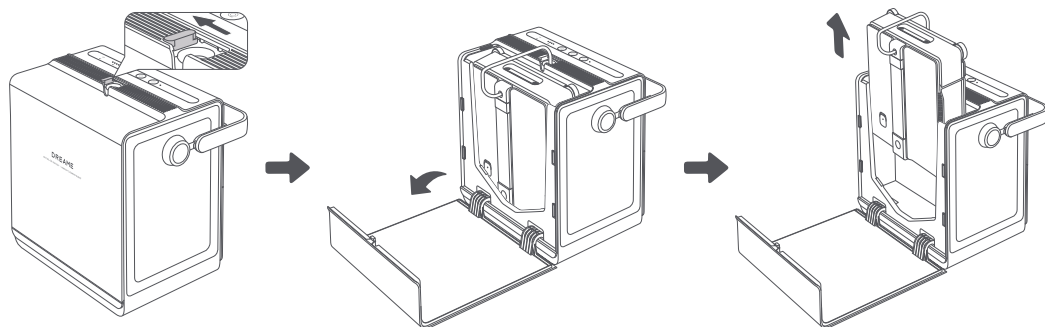
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby dokończyć konfigurację.

#### Uwaga:

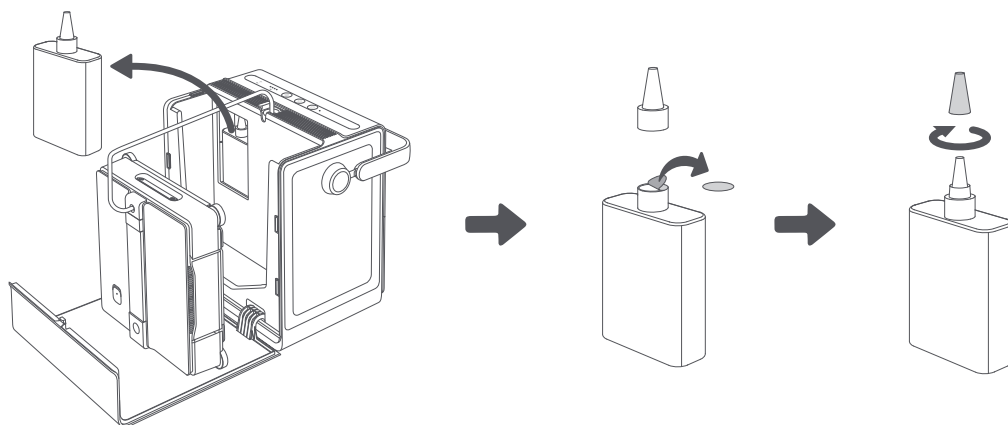
- Upewnij się, że w telefonie włączona jest łączność Bluetooth.
- Do konfiguracji sieci robot obsługuje tylko Wi-Fi 2,4 GHz lub dwuzakresowe Wi-Fi (2,4 GHz / 5 GHz).
- aby ponownie skonfigurować sieć, jednocześnie naciśnij i przytrzymaj  i  przez 2 sekundy.

### 3 Wyjmij robota i wlej roztwór do mycia

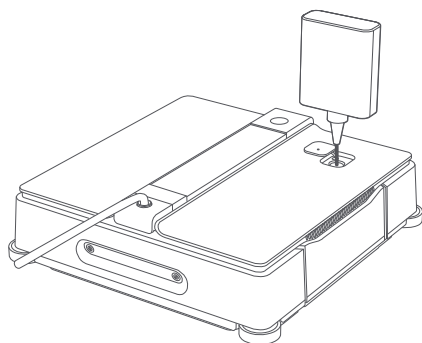
1. Przesuń blokadę pokrywy, aby otworzyć pokrywę. Wyjmij robota ze stacji.



2. Wyjmij roztwór do mycia szyb z przedniego schowka stacji. Zdejmij plombę z butelki z roztworem do mycia. Odkręć nasadkę.



3. Otwórz pokrywę zbiornika wody na robocie. Wlej do zbiornika wody specjalistyczny roztwór do mycia. Unikaj przepetnienia.



#### 4 Przygotuj ściereczkę czyszczącą

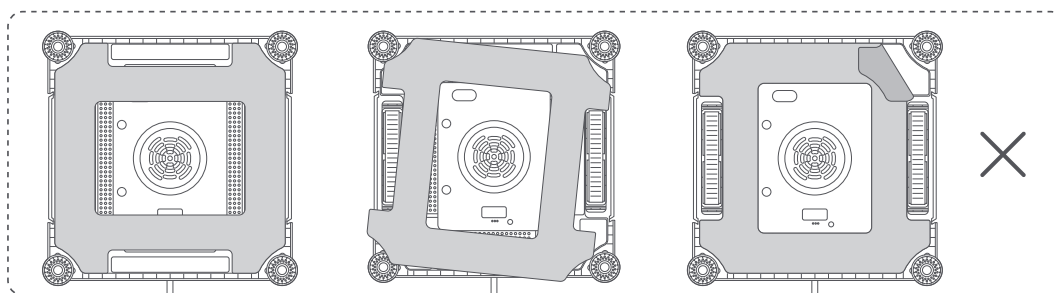
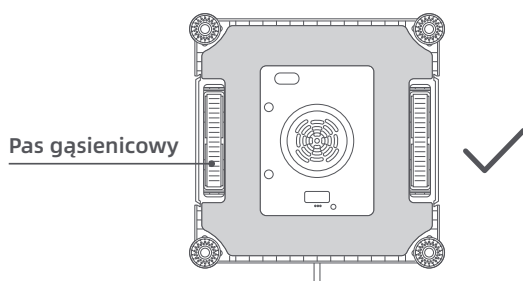
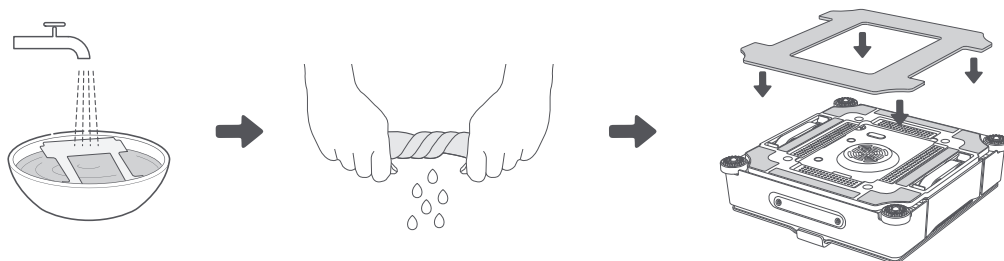
1. Zwilż ściereczkę czyszczącą czystą wodą i wykręć ją tak, aby woda przestała kapać.

**Uwaga:** zamocuj ściereczkę czyszczącą równomiernie na rzepach znajdujących się na dolnej płycie robota.

2. Zamocuj ściereczkę czyszczącą równomiernie na spodzie robota.

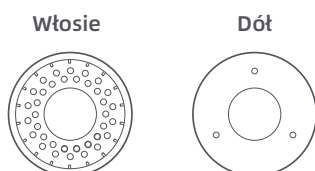
#### Ważne:

- Zwróć uwagę, aby odpowiednio wyrównać wąskie i szerokie boki.
- Aby zapobiec nieprawidłowemu zamocowaniu, upewnij się, że pasy gąsienicowe i czujniki zapobiegające upadkowi nie są zastonięte.



#### Uwagi:

- Mocno przywiąż linkę zabezpieczającą do poręczy lub innego stabilnego, nieruchomego przedmiotu, aby zapobiec przypadkowemu przewróceniu się stacji.
- Upewnij się, że szczotki narożne są prawidłowo zamontowane na czujnikach zapobiegających upadkowi. Aby je zabezpieczyć lub ponownie zainstalować, dociśnij mocno każdą szczotkę, aż usłyszysz kliknięcie. Sprawdź, czy włosie jest skierowane na zewnątrz.



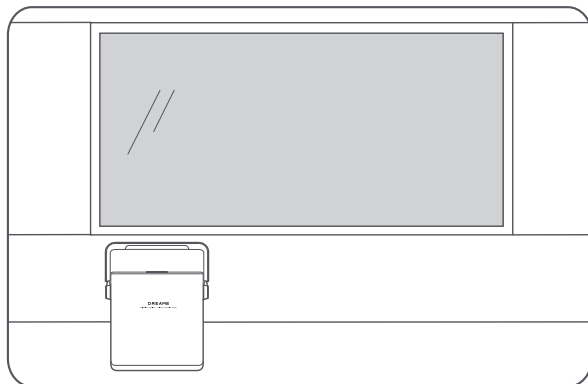
## 3.2 Rozpocznij mycie

### 1 Postaw stację

Umieść stację w pobliżu okna, które chcesz umyć.

#### Przeestroga:

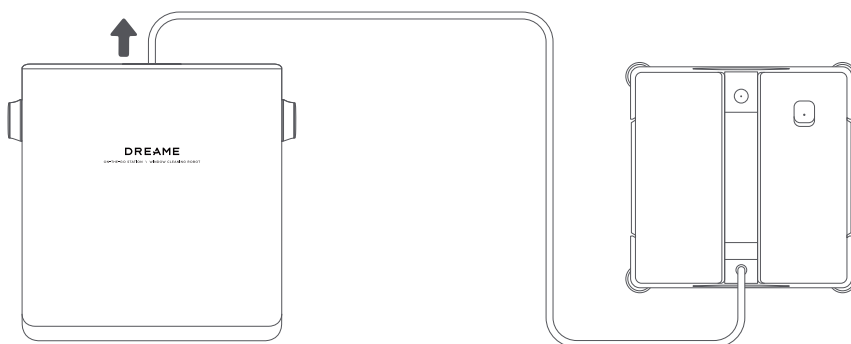
- Nie stawiaj stacji na blacie zlewozmywaka, w oknie wykuszowym ani na innej podwyższonej powierzchni.
- Umieść stację na gładkiej, płaskiej podłodze.



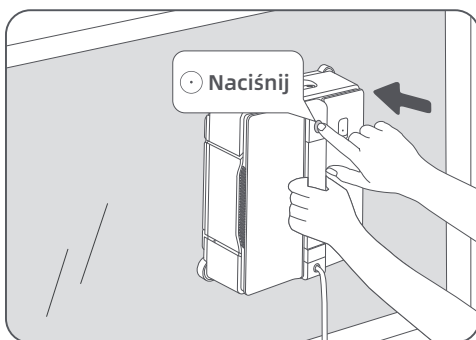
### 2 Ręcznie rozwin przewód zasilania na wymaganą długość.

#### Uwagi:

- Jeśli podczas mycia będzie dostępna nadmiarowa długość przewodu zasilania, stacja automatycznie rozwinie odpowiedni odcinek.
- Przewód zasilania stacji ma długość 5,5 m. Maksymalny rozmiar okna do mycia z każdej strony wynosi 2,5 m (wysokość) × 4 m (szerokość).



### 3 Naciśnij , aby włączyć wentylator.



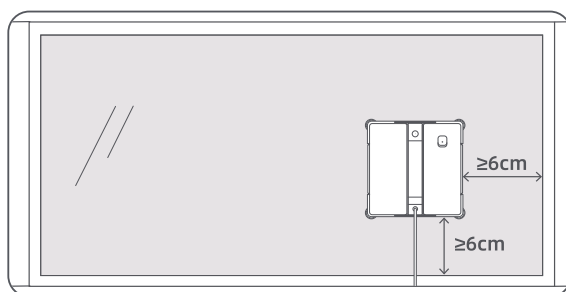
#### 4 Zamocuj robota do okna.

**Przeostroga:** robot powinien się znajdować w odległości co najmniej 6 cm od ramy okna. Przed puszczeniem robota upewnij się, że jest on solidnie zamocowany.

**Uwaga:** po zamocowaniu robota do okna przyssawka stacji automatycznie przywiera do podłogi. Stacja zachowuje stabilność, nawet jeśli przyssawka nie jest w pełni zamocowana.

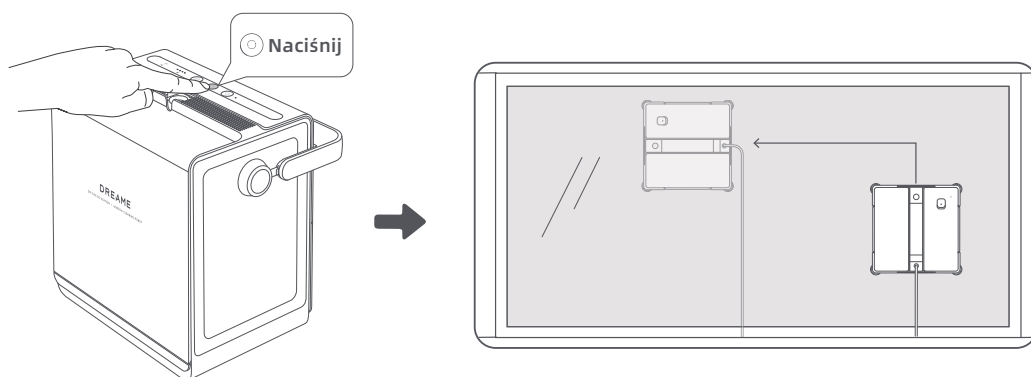
Po przymocowaniu do okna, robot automatycznie rozpoczyna czyszczenie. Przy pierwszym uruchomieniu domyślnie ustawiony jest tryb Pełne mycie szczegółowe (Complete Deep Cleaning); przy kolejnych uruchomieniach zachowany jest ostatnio używany tryb.

**Uwaga:** Aby kontynuować tryb Strefa / Czyszczenie zdalne przy następnym uruchomieniu, upewnij się, że w aplikacji jest ustawiony widok robota i obszar czyszczenia. Jeśli jest ustawiony, robot zachowuje ostatnio używany tryb; w przeciwnym razie domyślnie ustawia się na "Pełne mycie szczegółowe".



#### 5 (Opcjonalnie) Naciśnij , aby przełączać kolejno między poniższymi trybami czyszczenia.


- **Tryb pełny szczegółowy (domyślny):** idealny do usuwania średnich i intensywnych zabrudzeń z okien zewnętrznych. Robot przejeżdża przez każdy obszar wielokrotnie, a krawędzie myje raz.
- **Tryb pełny szybki:** idealny do usuwania lekkich zabrudzeń z okien wewnętrznych. Mycie przebiega szybciej i wydajniej.
- **Tryb krawędzi:** przeznaczony do krawędzi i narożników okien. Nie nadaje się do okien bezramowych.

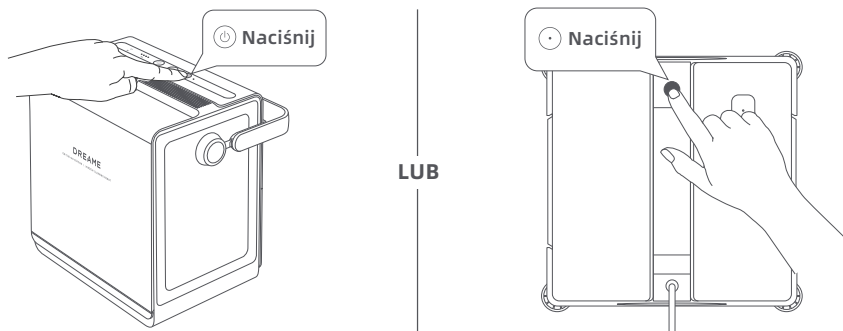


**Uwaga:** jeśli robot nie rozpocznie mycia automatycznie, skorzystaj z komunikatu głosowego lub aplikacji, aby uzyskać wskazówki.



### 3.3 Wstrzymaj/wznów mycie

#### Wstrzymanie ręczne

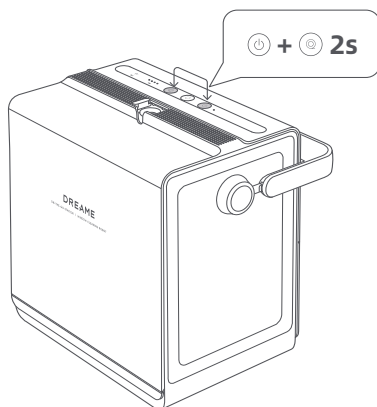
1. Naciśnij  na stacji lub . Robot zatrzyma się w aktualnym miejscu.



2. Aby przesunąć stację, gdy robot jest zamocowany do okna:


- Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj  i  na stacji przez 2 sekundy, aby odzepić stację.
- Po odłączeniu podnieś stację za uchwyt i przenieś ją w nowe miejsce.

**Uwaga:** stacja automatycznie przywrze do podłogi po upływie jednej minuty.



#### Wstrzymanie automatyczne (ochrona przed niskim poziomem naładowania baterii)

Jeśli podczas mycia bateria osiągnie niski poziom roboczy, robot automatycznie powróci do najniższego punktu, aby zapobiec uszkodzeniu spowodowanemu upadkiem.

1. Postępuj zgodnie z komunikatem głosowym, aby podłączyć stację do gniazda zasilania.
2. Poczekaj, aż robot powróci do punktu początkowego. Następnie naciśnij i przytrzymaj  przez 2 sekundy, aby go zdjąć.

**Uwaga:** jeśli robot nie może powrócić w fizycznie dostępne miejsce, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji i zdalnie poprowadź robota z powrotem do punktu początkowego.

3. Po wystarczającym naładowaniu możesz ponownie zamocować robota, aby kontynuować mycie.



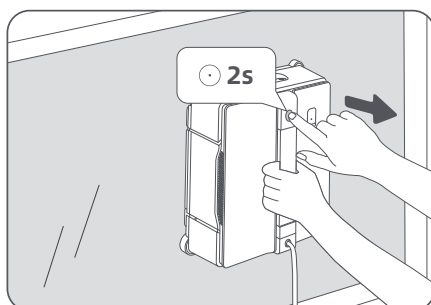
### 3.4 Zakończ mycie

Po zakończeniu cyklu mycia robot powróci do punktu początkowego, aby umożliwić łatwe zdjęcie. Jeśli robot zatrzyma się w niedostępnym miejscu, użyj funkcji zdalnego sterowania w aplikacji, aby poprowadzić go w odpowiednie miejsce.

**1** Chwyć robota za uchwyt, a następnie naciśnij i przytrzymaj  przez 2 sekundy, aby go zdjąć.

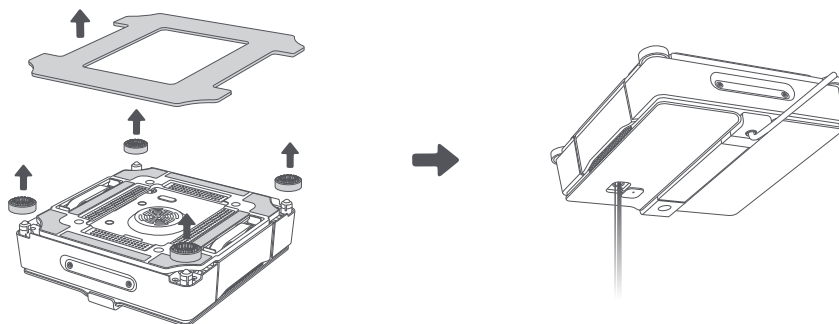
**Uwagi:**

- Podczas zwalniania ssania ciśnienie powietrza będzie powoli zmniejszane. W tym czasie mocno trzymaj uchwyt i nie puszczaj go.
- Gdy robot zostanie zdjęty, stacja również odzepi się automatycznie.



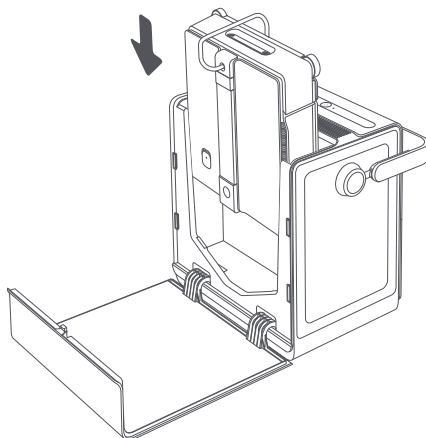
**2** Zdejmij robota, a następnie akcesoria czyszczące. Opróżnij zbiornik wody.

**Uwaga:** przed schowaniem ściereczki czyszczącej i szczotek narożnych wyczyść je i wysusz. Zapobiega to rozwojowi pleśni i uszkodzeniom.

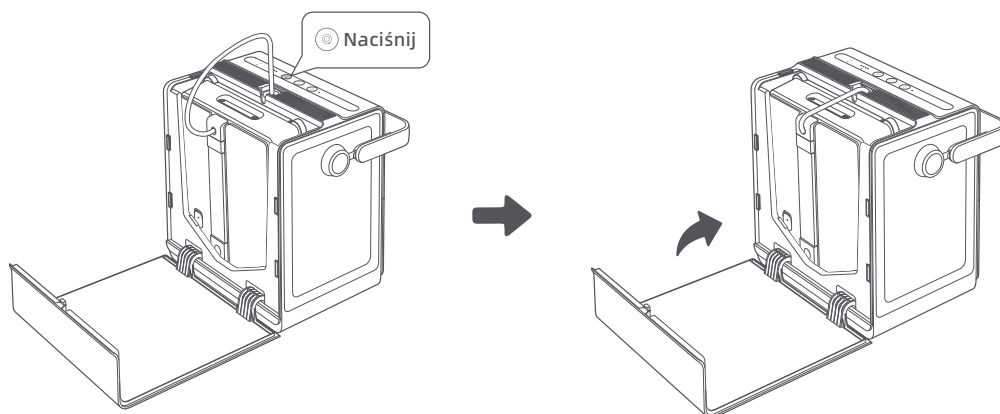



**3** Umieść robota z powrotem w schowku stacji.


**Przeostroga:** upewnij się, że uchwyt robota jest skierowany na zewnątrz, a jego połączenie ze stacją - do góry.

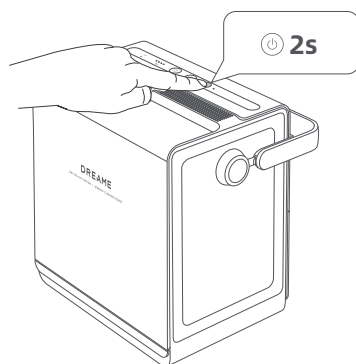


- 4 Naciśnij . Po całkowitym zwinięciu przewodu zamknij pokrywę.

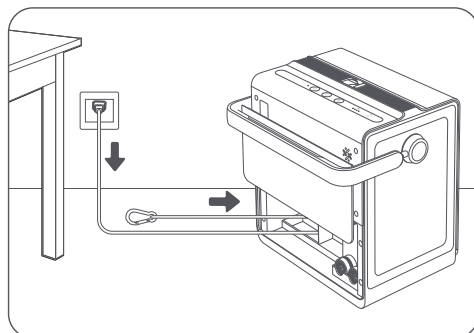


**Uwaga:** podczas zwijania przewód zasilania może się splątać. Jeśli się zablokuje, wyprostuj go ręcznie i ponownie naciśnij , aby kontynuować zwijanie.

- 5 Naciśnij i przytrzymaj  przez 2 sekundy, aby wyłączyć zarówno robota, jak i stację.



- 6 Jeśli były używane przewód zasilania i linka zabezpieczająca, przesunij tylną pokrywę stacji do góry i umieść je z powrotem w stacji.



## 3.5 Ładowanie i przechowywanie po użyciu

1. Podłącz stację do gniazda zasilania. Postęp ładowania można sprawdzić na wskaźniku baterii.

**Uwaga:** gdy wskaźnik stanu na stacji zaświeci się na zielono, stopień naładowania baterii robota osiągnął wystarczający poziom bezpieczeństwa i robot może myć okno podczas ładowania.

2. Gdy wszystkie wskaźniki baterii świecą się na zielono, robot jest w pełni naładowany. Odłącz przewód zasilania.





3. Przechowuj stację w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i skrajnych temperatur.




**Ważne:** w przypadku przechowywania długoterminowego (ponad 1 rok) okresowo ładuj stację, aby zachować baterię w dobrym stanie.

## 4 Najważniejsze funkcje



### Funkcje dostępne wyłącznie w aplikacji

Aplikacja Dreamehome oferuje szereg zaawansowanych funkcji, które zwiększają funkcjonalność robota. Za pomocą aplikacji można dostosowywać ustawienia, przeglądać dzienniki mycia, uzyskiwać dostęp do wskazówek dotyczących konserwacji i wysyłać opinie. Zapewnia to większą kontrolę nad sposobem i miejscem mycia.

Tryb	Opis
Pełne 	Obejmuje wszystkie obszary okna. <b>Uwaga:</b> robot domyślnie działa w trybie mycia pełnego.
Przy krawędzi 	Mycie koncentruje się na narożnikach i krawędziach okna. <b>Uwaga:</b> tryb niedostępny w przypadku szkła bezramowego.
Strefowe 	Mycie obejmuje określone strefy (górną, dolną, lewą, prawą) względem pozycji robota.
Zdalne 	Umożliwia ręczne skierowanie robota do określonych miejsc w celu mycia punktowego. Mycie odbywa się w sposób ciągły podczas ruchu.

Ustawienia	Opis
Gruntowne 	Zapewnia dokładne mycie i idealnie się nadaje do średnio lub mocno zabrudzonych okien. Ustawienie zalecane do okien zewnętrznych lub takich, które ostatnio nie były myte.
Szybkie 	Zapewnia szybsze mycie i idealnie się nadaje do lekko lub średnio zabrudzonych okien. Ustawienie zalecane do okien wewnętrznych lub regularnej pielęgnacji.
Przejścia po granicy 	Liczbę przebiegów mycia wzdłuż linii granicznych można dostosować do potrzeb.

### Mycie punktowe

Stuknij  , aby umyć wskazany obszar. Robot będzie się poruszał do przodu i do tyłu, aby dokładnie umyć zadany obszar. Stuknij  , aby zakończyć mycie, a robot zatrzyma się w bieżącej pozycji. Aby odeść go z powrotem do punktu początkowego, dotknij Wróć lub użyj funkcji zdalnego sterowania w aplikacji.

### Automatyczne wznawianie po przerwie w działaniu

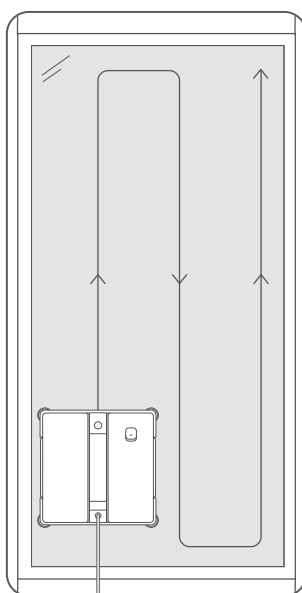
Włączenie tej funkcji powoduje, że po przerwaniu lub wstrzymaniu działania robot automatycznie wznowi pracę od miejsca, w którym ją przerwał podczas ruchu po zaplanowanej ścieżce. Automatyczne wznawianie można wyłączyć za pośrednictwem aplikacji.

**Uwaga: automatyczne wznawianie może nie działać w następujących przypadkach:**

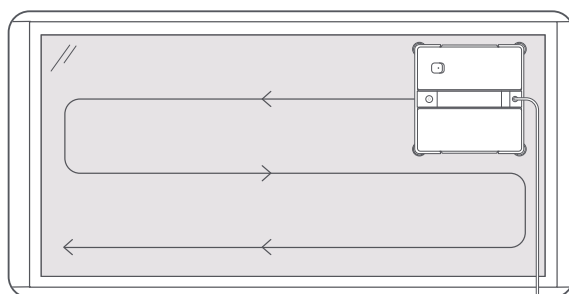
- Obszar mycia lub pozycja okna uległy zmianie.
  - Robot został ponownie uruchomiony lub funkcja automatycznego wznawiania została wyłączona.
- Automatyczne wznawianie jest dostępne tylko w przypadku mycia pełnego.

## Ścieżka mycia

**Wzór w kształcie litery N:** jeśli szerokość okna jest mniejsza niż dwukrotna długość robota, robot będzie się poruszał po ścieżce w kształcie litery N.



**Ścieżka w kształcie litery Z:** jeśli szerokość okna jest równa co najmniej dwukrotnej długości robota, robot będzie się poruszał po ścieżce w kształcie litery Z.



### Uwagi:

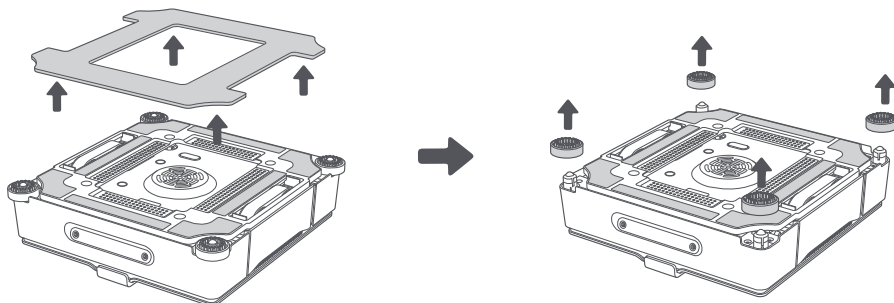
- Podczas nawiązywania połączenia Wi-Fi telefon i robot muszą się znajdować w tej samej sieci Wi-Fi ze stabilnym sygnałem.
- Użyj sieci jednopasmowej o częstotliwości 2,4 GHz lub sieci dwupasmowej o częstotliwości 2,4/5 GHz.
- W przypadku korzystania z połączenia Bluetooth telefon powinien się znajdować w odległości nie większej niż 10 m od robota.
- Funkcje aplikacji mogą ulegać zmianom w miarę jej dalszego rozwoju i uaktualniania.

## 5 Konserwacja

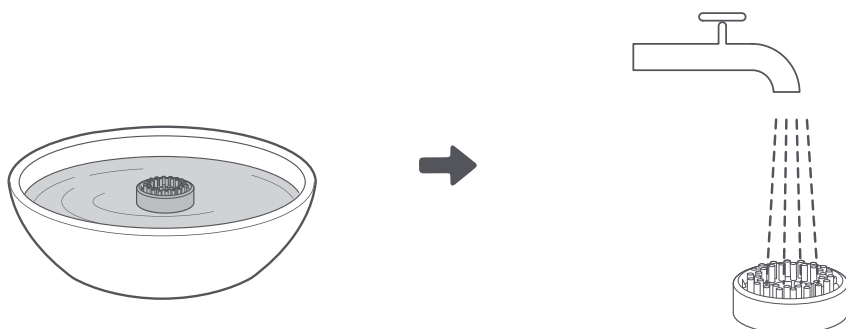
Regularnie czyść i konserwuj robota do mycia okien, aby działał optymalnie. Zapoznaj się z instrukcją konserwacji i pielęgnacji dostępną w aplikacji Dreamehome.

### 5.1 Ściereczka czyszcząca i szczotki narożne

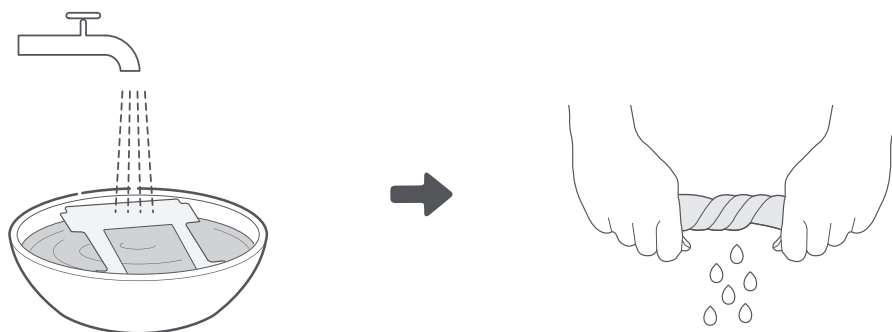
- 1 Po każdym użyciu zdejmij ściereczkę czyszczącą i szczotki narożne. Aby zdjąć szczotkę narożną, pchnij ją w górę, aż usłyszysz kliknięcie.



- 2 Mocz szczotki narożne przez 5 minut. Następnie wypłucz je do czysta. Strząśnij nadmiar wody i załóż je ponownie.



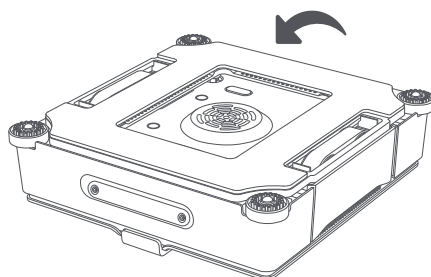
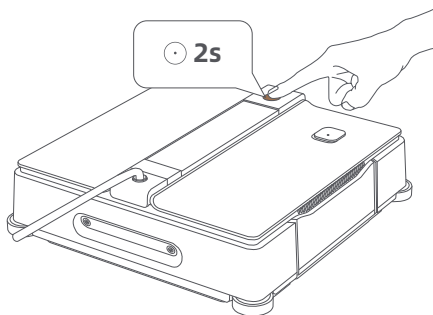
- 3 Wypierz ściereczkę czyszczącą ręcznie lub w pralce, a przed ponownym użyciem wykręć ją, aż przestanie kapać.



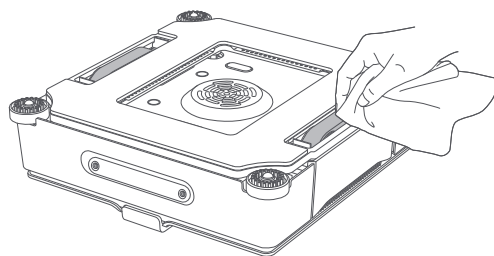
**Uwaga:** ściereczkę czyszczącą należy wymienić, jeśli się zużyje lub popłami albo stanie się mniej skuteczna.

## 5.2 Pasy gąsienicowe i czujniki zapobiegające upadkowi

- 1 Przed czyszczeniem pasów gąsienicowych upewnij się, że robot jest włączony i niezamocowany (wentylator jest wyłączony).
- 2 Umieść robota dołem do góry na równej powierzchni z pasami gąsienicowymi skierowanymi do góry.

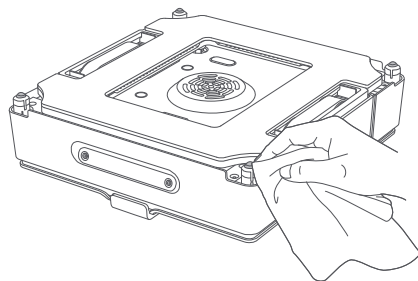
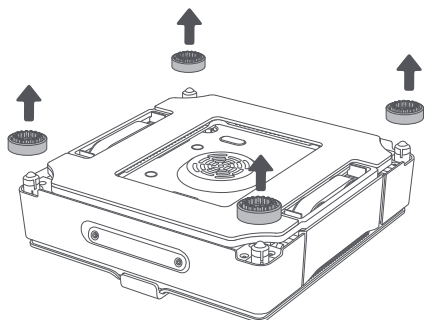


- 3 Otwórz aplikację i przejdź do pozycji **Czyszczenie pasów gąsienicowych**. Stuknij przycisk, aby uruchomić ruch obrotowy pasów. Przyłóż suchą, czystą szmatkę do pasa gąsienicowego w celu jego wyczyszczenia. Po zakończeniu stuknij przycisk, aby zatrzymać ruch obrotowy.



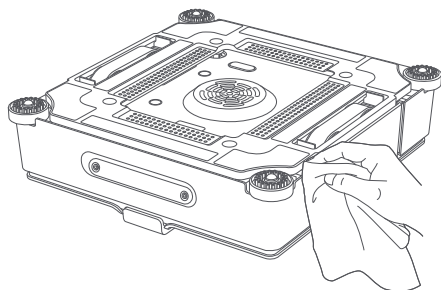
**Ważne:** regularnie czyść pasy gąsienicowe, aby zapobiec gromadzeniu się brudu.

- 4 Zdejmij szczotki narożne, a następnie przetrzyj czujniki zapobiegające upadkowi czystą, suchą szmatką.



## 5.3 Czyszczenie korpusu robota

Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię robota czystą i suchą szmatką.



**Uwaga:** nie mocz ani nie płucz robota bezpośrednio, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.


## 6 Rozwiązywanie problemów

### P1 | Jak naładować baterię?

**Gdy robot nie jest zamocowany:**

1. Podłącz stację do gniazda zasilania.
2. Upewnij się, że robot jest włączony. Wskaźnik świetlny stanu będzie migać na czerwono.
3. Gdy wskaźnik stanu zmieni kolor na zielony, poziom bezpieczeństwa baterii jest wystarczający, co umożliwia jednoczesne ładowanie i mycie.

**Gdy robot jest zamocowany:**

1. Podłącz stację do stałego gniazda zasilania.
2. Poczekaj, aż robot powróci do punktu początkowego. Jeśli nie powróci, użyj funkcji zdalnego sterowania w aplikacji.
3. Gdy robot powróci do punktu początkowego, naciśnij i przytrzymaj  przez 2 sekundy, aby go zdjąć.
4. Gdy wskaźnik stanu zmieni kolor na zielony, stopień naładowania baterii osiągnął wystarczający poziom bezpieczeństwa, co umożliwia jednoczesne ładowanie i mycie.

### P2 | Komunikat robota „za małą siłą ssania” .

1. Nieprawidłowe zamocowanie ściereczki czyszczącej może spowodować powstanie szczelin pod robotem. Załóż ją ponownie zgodnie z następującą procedurą: zdejmij ściereczkę czyszczącą i rozmieść ją równomiernie na rzepach znajdujących się na dolnej płytce robota. Aby zapobiec nieprawidłowemu zamocowaniu, upewnij się, że pasy gąsienicowe i czujniki zapobiegające upadkowi nie są zastonięte.
2. Na szybie są szczeliny i naklejki. Unikaj używania robota na szkle, na którym znajdują się szczeliny lub naklejki.
3. Na szybie znajduje się niska przeszkoda. Usuń lub zakryj przeszkodę przed rozpoczęciem mycia.

### P3 | Robot nie rozpyla wody.

1. Sprawdź, czy poziom wody nie jest zbyt niski, aby dotarła ona wlotu. Niezwłocznie dolej roztworu do mycia lub wody.
2. Jeśli robot jest używany po raz pierwszy, wąż jest pusty, dlatego należy nieco odczekać (około 1-3 minuty), aby wąż się napętnił i mógł normalnie rozpylać wodę. To może trochę potrwać.
3. Funkcja automatycznego spryskiwania może być wyłączona w aplikacji. Przejdź do sekcji ustawień aplikacji, aby ją włączyć.
4. Jeśli powyższe rozwiązania nie działają, dysze spryskujące mogą być zatkane. Przejdź do sekcji ustawień aplikacji i włącz funkcję [Uwolnienie z przedniej dyszy] lub [Uwolnienie z tylnej dyszy], aby odetkać dysze.
5. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

#### P4 | Robot ślizga się podczas ruchu.

1. Zdejmij robota z szyby.
2. Otwórz aplikację, przejdź do pozycji Czyszczenie pasów gąsienicowych i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby wyczyścić pasy.
3. Wykręć ściereczkę czyszczącą, aby pozbyć się nadmiaru wody.
4. Sprawdź, czy poziom wilgotności nie przekracza 85%. Jeśli przekracza, nie zaleca się mycia okien.

#### P5 | Robot utknął.

1. Sprawdź, czy pas gąsienicowy nie jest zaplątany. Przed użyciem robota wyczyść pas gąsienicowy.
2. Sprawdź, czy okno nie ma niskiej ramy lub czy na szybie nie znajdują się przeszkody.
  - 2.1 Jeśli istnieją przeszkody, dla bezpieczeństwa zaleca się wycofanie robota.
  - 2.2 Aby kontynuować mycie, można użyć dostępnego w aplikacji trybu zdalnego w celu ręcznego kierowania robotem lub wybrać tryb mycia strefowego, aby ominąć te miejsca.
3. Jeśli robot znajduje się poza zasięgiem, użyj funkcji zdalnego sterowania, aby go sprowadzić.

#### P6 | Nie można sprowadzić robota po zakończeniu mycia.

1. Przeszkody na szybie mogą wpływać na obliczanie odległości. Otwórz aplikację i stuknij [Wróć].
2. Jeśli uruchomisz tryb zdalny natychmiast po zamocowaniu robota, może on powrócić w niedostępne miejsce. Zaleca się rozpoczęcie mycia w dostępnym miejscu, a jeśli robot przemieści się w trudno dostępne miejsce, użyj dostępnej w aplikacji funkcji [Zdalne], aby go sprowadzić.

#### P7 | Komunikat robota „uruchom robota na środku szyby” .

Robot może nie być w stanie zmienić kierunku, gdy znajduje się zbyt blisko ramy. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Start przez 2 sekundy, zdejmij robota i zamocuj go ponownie w odległości większej niż 6 cm od ramy.

## 7 Specyfikacje

Nazwa produktu	Robot do mycia okien
Marka	Dreame
Model robota	GCJZ2558
Wymiary stacji	325*231*350 mm
Wymiary robota	270*270*80,5 mm
Znamionowe parametry wejściowe	Stacja: 100-240 V ~ 50-60 Hz 2.5 A
	Robot: 24 V ===
Moc w trybie wyłączenia	Mniej niż 0,3 W
Czas zarządzania zasilaniem	Mniej niż 20 minut

**Uwaga:** specyfikacje mogą ulec zmianie, ponieważ stale ulepszamy produkt. Najnowsze informacje można znaleźć na naszej stronie internetowej pod adresem <https://global.dreameotech.com>.

## 8 Utylizacja i wyjmowanie baterii

Wbudowana bateria litowo-jonowa zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed utylizacją baterii należy zadbać o jej wyjęcie przez wykwalifikowanego technika i oddać ją do odpowiedniego punktu recyklingu.

- Baterię przed utylizacją należy wyjąć z urządzenia.
- Podczas wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od zasilania.
- Baterię należy zutylizować w bezpieczny sposób.

### Instrukcja wyjmowania

1. Odłącz zasilacz stacji od źródła zasilania. Wyłącz stację. Wskaźniki świetlne na stacji zgasną.
2. Zdejmij podkładkę znajdującą się pod płytą bazową, wykręć osiem śrub i zdejmij płytę bazową.
3. Wykręć sześć śrub z płyty bazowej i zdemontuj płytę.
4. Zdemontuj zatrzask schowka, zaślepki otworów na śruby, cztery śruby i schowek.
5. Zdemontuj mocowanie modułu baterii, dwie śruby i moduł baterii. Unikaj uszkodzenia obudowy baterii, aby zapobiec zagrożeniom.
6. Po wyjęciu baterii oddaj ją do specjalistycznego punktu recyklingu.

### Przeostroga:

- Przed oddaniem baterii do utylizacji odłącz stację od źródła zasilania i rozładuj baterię.
- Po wyjęciu baterii oddaj ją do specjalistycznego punktu recyklingu.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur, aby uniknąć ryzyka wybuchu.
- Jeśli płyn z baterii wycieknie i wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją dużą ilością wody i skontaktuj się z lekarzem.

**Jingjie Xunhang (Suzhou) Technology Co., Ltd.**

Room 521, Unit 5011, No. 282 Dongping Street, Suzhou Industrial Park,  
Suzhou, Jiangsu Province, P.R.China

